

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL
SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA



AVISOS A LOS
NAVEGANTES

Folleto Nº 01/2023
Avisos Nº 1 al 31
Información vigente al
31 de enero de 2023

PUBLICACIÓN Nº 8
EDICIÓN MENSUAL

ISSN 0797-8898

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL



SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA
Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 01/2023 – Avisos N° 1 al 31
Información vigente al 31 de enero de 2023

Contenido

- I INSTRUCCIONES
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES
 - II.1 AVISOS DEFINITIVOS
 - II.2 AVISOS TEMPORARIOS
 - II.3 AVISOS PRELIMINARES
 - II.4 LISTA ACUMULATIVA DE CORRECCIONES EN CARTOGRAFÍA NÁUTICA PAPEL
 - II.5 CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC)
- III CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS
FE DE ERRATAS DEL FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES
 - III.1 NUEVAS PUBLICACIONES
 - III.2 LISTA DE FAROS
 - III.3 CATÁLOGO DE PUBLICACIONES NÁUTICAS
 - III.4 LIBRO DE SÍMBOLOS Y ABREVIATURAS
 - III.5 OTRAS PUBLICACIONES (I.A.L.A., R.I.P.P.A., ETC)
- IV RADIOAVISOS NÁUTICOS
- V INFORMACIÓN NÁUTICA
 - V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS
 - V.2 NOVEDADES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO Y SU CANAL DE ACCESO
 - V.3 NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA
 - V.4 NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY
- VI REPORTES DE LOS NAVEGANTES

Capitán de Navío (CG) JOSÉ DOMINGUEZ
Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y
Meteorología de la Armada

Publicación Mensual

Publicación N° 8

ÍNDICE

FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES N° 01/2023

<u>SECCIÓN I INSTRUCCIONES</u>	Pág. 3
<u>SECCIÓN II AVISOS A LOS NAVEGANTES</u>	
CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES.....	Pág. 7
AVISOS DEFINITIVOS	Pág. 8
AVISOS TEMPORARIOS	Pág. 11
AVISOS PRELIMINARES.....	Pág. 15
LISTA ACUMULATIVA DE CORRECCIONES EN CARTOGRAFÍA NÁUTICA PAPEL.....	Pág. 17
CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC).....	Pág. 18
<u>SECCIÓN III CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS</u>	
FE DE ERRATAS DEL FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES	Pág. 21
NUEVAS PUBLICACIONES	Pág. 21
LISTA DE FAROS.....	Pág. 22
CATÁLOGO DE PUBLICACIONES NÁUTICAS.....	Pág. 23
LIBRO DE SÍMBOLOS Y ABREVIATURAS	Pág. 24
OTRAS PUBLICACIONES (I.A.L.A., R.I.P.P.A., ETC)	Pág. 25
<u>SECCIÓN IV RADIOAVISOS NÁUTICOS</u>	Pág. 29
<u>SECCIÓN V INFORMACIÓN NÁUTICA</u>	
AVISOS GENERALES.....	Pág. 45
AVISOS INFORMATIVOS	Pág. 71
NOVEDADES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO Y SU CANAL DE ACCESO.....	Pág. 73
NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA	Pág. 74
NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY	Pág. 75
<u>SECCIÓN VI REPORTES DE LOS NAVEGANTES</u>	Pág. 77

INSTRUCCIONES

1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Los Avisos a los Navegantes brindan toda la información de utilidad relacionada con las modificaciones en las ayudas a la navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondajes de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las cartas y publicaciones náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica los Avisos a los Navegantes mensualmente a través de este Folleto (Publicación N° 8).

AVISO IMPORTANTE: El formato de presentación de esta publicación está adaptado para facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su consulta de la página Web <http://sohma.armada.mil.uy/>

El pie de página luce a efectos de poder identificar a qué publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página web, y su ubicación dentro de la misma.

2.- CLASIFICACIÓN DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no altera un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las cartas y publicaciones náuticas (Sección V)

2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las cartas. En la Sección II.1 se incluye las correcciones a cartas náuticas, así como los gráficos para las mismas.

2.3.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria, que se producen en el ámbito vinculado con la náutica, no son definitivos, siendo conveniente su anotación a lápiz en la carta náutica correspondiente. En la Sección II.2 se encuentran detallados los Avisos Temporarios vigentes.

2.4.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente acaecimientos de cualquier naturaleza, que van a producirse en el ámbito vinculado con la náutica. No son de carácter definitivo, siendo conveniente su anotación a lápiz en la carta náutica correspondiente.

Los Avisos Temporarios y Preliminares vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del Folleto, y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

2.5.- RADIOAVISOS NÁUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por medio de telecomunicaciones y que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación. Se transcribe en la Sección IV los Radioavisos vigentes al momento de la publicación del Folleto.

Los medios de transmisión de los Radioavisos Náuticos son informados a través del Aviso General N° *5/2023(G) y la Lámina N° 57.

2.6.- AVISOS INFORMATIVOS.

En la Sección V.1, se incluyen todas aquellas comunicaciones que se estimen de interés para la navegación, sin menoscabo de su difusión inicial mediante Radioaviso Náutico cuando correspondiese. Como ejemplo de ello, se pueden incluir novedades de estado operativo de las estaciones costeras (las cuales en un principio son retransmitidas por Radioavisos Náuticos).

INSTRUCCIONES

3.- PERÍODO DE EMISIÓN Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto N° 1.

3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último Folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas que corrigieron (Sección II).

3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se emitirá con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado será sustituido por un Definitivo o Temporario, según corresponda. En la Sección II, aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Temporarios y Preliminares que permanecen en vigencia.

3.4.- RADIOAVISOS NÁUTICOS

Los Radioavisos Náuticos generalmente tienen una vigencia de 42 días, y se transmitirán mientras la información correspondiente sea válida; sin embargo, si se conoce la finalización del acontecimiento, se indicará en el texto del Radioaviso. Los horarios de dichas vigencias serán expresados siempre en hora local, a menos que sea especificado el huso internacional (UTC).

4.- NUMERACIÓN

4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.

4.2.- La secuencia de numeración que identifica a los Avisos Generales, Definitivos, Temporarios, Preliminares e Informativos es una sola. Los Avisos Generales, Temporarios, Preliminares e Informativos son identificados por las anotaciones (G), (T), (P) o (I) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.

4.3.- El símbolo *, ubicado a la izquierda del número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).

4.4.- Los Radioavisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en que se originó el AVUR.

5.- CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

A Partir del Folleto N° 3 del año 2018, la numeración de las correcciones a las publicaciones es correlativa para cada publicación, pudiendo ser acompañadas por hojas anexadas en su respectiva sección.

La Lista de Faros es la fuente principal de información sobre las señales marítimas. Las correcciones pueden publicarse con antelación a la correspondiente carta náutica.

6.- REFERENCIAS DE LA INFORMACIÓN

6.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.

6.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.

6.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.

6.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.

6.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente.

6.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sondas fijados para la carta de mayor escala.

6.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

INSTRUCCIONES

7.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

La totalidad de las cartas editadas por el SOHMA, están confeccionadas con datum horizontal correspondiente al Sistema Geodésico Mundial (WGS-84), lo cual permite leer las coordenadas desde GPS.

8.- TEXTOS EN INGLÉS

El SOHMA publica la traducción no oficial al inglés, de los Avisos Generales, Definitivos, Temporales, Preliminares, Informativos y Radioavisos. El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino realizada con la finalidad de facilitar el uso del Folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español.

9.- CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (Sección II.5)

En esta Sección se informa:

9.1.- Las nuevas ediciones de celdas de Cartas Náuticas Electrónicas publicadas en el mes.

9.2.- Las celdas actualizadas durante el mes.

9.3.- Como informativo, las versiones vigentes.

10.- INFORMACIÓN NÁUTICA (Sección V)

En esta Sección se incluyen todo tipo de información o instrucción de interés para la navegación que no genera correcciones a cartas y publicaciones náuticas del SOHMA. Dentro de esta información se incluyen los Avisos Generales e Informativos.

11.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radioavisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

PÁGINA EN BLANCO

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 01

Montevideo, 31 de enero de 2023.–

CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES

N° CARTA	EDICIÓN	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICIÓN	N° DE CORRECCIÓN
41	2017	*24/2023	5	2017	N° 40/2023
61	2020	*25/2023			

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.1 AVISOS DEFINITIVOS

*24/2023 RÍO DE LA PLATA
 PUERTO DE MONTEVIDEO
 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
CARTA NÁUTICA N° 41 (*última corrección *59/2022*)

Insertar  a) 34°53.57' S 056°12.10' W
 b) 34°53.57' S 056°12.12' W

Se corrigen Ayudas a la Navegación correspondientes en Lista de Faros (Sección III.2).

Autoridad: SOHMA

RÍO DE LA PLATA
 PUERTO DE MONTEVIDEO HARBOR
 BUOYAGE NEWS
NAUTICAL CHART N° 41 (*previous update *59/2022*)

Insert  a) 34°53.57' S 056°12.10' W
 b) 34°53.57' S 056°12.12' W

Aids to Navigation are corrected in List of Lights (Section III.2).

Authority: SOHMA

*25/2023 RÍO DE LA PLATA
 CANAL SUR ISLA SOLA
 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
CARTA NÁUTICA N° 61 (*última corrección *50/2020*)

Insertar  y leyenda *Des(2)B. 10s* 34°01.30' S 058°19.45' W

Se corrigen Ayudas a la Navegación correspondientes en Lista de Faros (Sección III.2).

Anula Aviso Temporario *39/2022(T).

Autoridad: SOHMA

RÍO DE LA PLATA
 SUR ISLA SOLA CHANNEL
 BUOYAGE NEWS
NAUTICAL CHART N° 61 (*previous update *50/2020*)

Insert  and legend *Des(2)B. 10s* 34°01.30' S 058°19.45' W

Aids to Navigation are corrected in List of Lights (Section III.2).

Temporary Notice *39/2022(T), cancelled.

Authority: SOHMA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.1 AVISOS DEFINITIVOS

*26/2023 ACTUALIZACIÓN DE PUBLICACIÓN NÁUTICA
LÁMINA N° 54, Edición 2013.

En el cuadro de "Interpretación parcial de algunas disposiciones del Reglamento para Prevenir Abordajes", correspondiente a las Señales Luminosas:

Sustituir	leyenda	BUQUE DE VELA EN NAVEGACIÓN (Las luces en línea vertical, todo horizonte, roja y blanca son opcionales)
-----------	---------	--

	por leyenda	BUQUE DE VELA EN NAVEGACIÓN (Las luces en línea vertical, todo horizonte, roja y verde son opcionales)
--	-------------	---

Autoridad: SOHMA

UPDATE OF NAUTICAL PUBLICATION
NAUTICAL PRINT N° 54, Edition 2013.

In the box "Interpretación parcial de algunas disposiciones del Reglamento para Prevenir Abordajes", corresponding to Light Signals::

Replace	legend	BUQUE DE VELA EN NAVEGACIÓN (Las luces en línea vertical, todo horizonte, roja y blanca son opcionales)
---------	--------	--

	by legend	BUQUE DE VELA EN NAVEGACIÓN (Las luces en línea vertical, todo horizonte, roja y verde son opcionales)
--	-----------	---

Authority: SOHMA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 01

Montevideo, 31 de enero de 2023.–

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES VIGENTES

N° AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM	LUGAR Y OBJETO
<u>RÍO DE LA PLATA</u>			
*79/2016(T)	41	34°55.12' S 056°16.99' W	PUNTA YEGUAS ÁREA DE PROHIBICIÓN A LA NAVEGACIÓN
*82/2021(T)	41		PUNTA BRAVA
*27/2023(T)	41		PUERTO DE MONTEVIDEO – ZONA DE FONDEO N° 2 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
*28/2023(T)	62		CANAL DE ACCESO A RÍO SAN JUAN
<u>RÍO NEGRO</u>			
*29/2023(T)		33°14.50' S 58°01.08' W	PUENTE GENERAL LIBER SEREGNI
<u>PUBLICACIONES NÁUTICAS</u>			
*69/2022(P)			PUBLICACIÓN 4D “ESTADÍSTICAS DE NIVELES EN PUERTOS DEL URUGUAY - PUERTO DE LA PALOMA
*30/2023(P)			NUEVA EDICIÓN DE PUBLICACIÓN NÁUTICA LÁMINA N° 57

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES ANULADOS

N° AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG Km..	LUGAR Y OBJETO
*28/2022(T)	41		PROXIMIDADES CANAL DE ACCESO DÁRSENA LA TEJA NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
*39/2022(T)	61	34°01'18.30" S 058°19'27.03" W	RÍO DE LA PLATA CANAL SUR ISLA SOLA
*56/2022(T)		33°14'30" S 58°01'05" W	RÍO NEGRO PUENTE GENERAL LIBER SEREGNI
*60/2022(T)	30		RÍO DE LA PLATA EMBARCACIÓN HUNDIDA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.2 AVISOS TEMPORARIOS
RÍO DE LA PLATA

*79/2016(T) PUNTA YEGUAS
 ÁREA DE PROHIBICIÓN A LA NAVEGACIÓN
 Se dispone un área de prohibición a la navegación de 300 metros de radio con centro en 34°55.12' S 056°16.99' W, por encontrarse restos de estructuras de obras sobre la superficie del agua y el fondo marino.
 El área es señalizada por Boya Peligro Aislado G.S. N° 1.

Carta afectada: N° 41
 Autoridad: SOHMA

PUNTA YEGUAS
 RESTRICTED AREA TO NAVIGATION
 A restricted area, prohibited to navigation has been established of 300 meters radio with center in 34°55.12' S 056°16.99' W for being found structural remains on the water surface and the seabed.
 The area is marked by Isolated Danger Buoy G.S. N° 1

Affected Chart: N° 41
 Authority: SOHMA

*82/2021(T) RÍO DE LA PLATA
 PUNTA BRAVA
 Por tareas de construcción de nueva terminal portuaria, se han instalado Boyarines Especiales sin lumínica y Marca de tope (cruz amarilla), fondeados en:
 1. 34°55.88' S 056°09.72' W
 2. 34°55.88' S 056°09.88' W
 3. 34°56.12' S 056°09.77' W
 Y Boyarín Especial en 34°56.00' S 056°09.88' W con las siguientes características:
 – Destellos amarillos cada 5 segundos
 – Alcance Nominal 1 Milla Náutica
 Navegar con precaución en la zona.

Carta afectada: N° 41
 Autoridad: SOHMA

RÍO DE LA PLATA
 PUNTA BRAVA
 Due to the construction of a new port terminal, established Special Buoys without light and Topmark (yellow cross) anchored in:
 1. 34°55.88' S 056°09.72' W
 2. 34°55.88' S 056°09.88' W
 3. 34°56.12' S 056°09.77' W
 And Special Buoy established on 34°56.00' S 056°09.88' W with the following characteristics:
 – Yellow flash 5 seconds
 – Range 1 Nautical Mile
 Mariners are advised navigate with precaution in the zone.

Affected Chart: N° 41
 Authority: SOHMA



AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.2 AVISOS TEMPORARIOS

*27/2023(T) RÍO DE LA PLATA
 PUERTO DE MONTEVIDEO – ZONA DE FONDEO N° 2
 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
 Fondeada temporalmente Boya de amarre en el siguiente punto:
 34°53.675' S 056°13.100' W

Con las siguientes características:
 Color: Amarillo
 Luz: Destellos amarillos cada 5 segundos
 Alcance nominal: 1 milla náutica.

Anula Aviso Temporario N° *28/2022(T).

Carta afectada N° 41
 Autoridad: SOHMA

RÍO DE LA PLATA
 MONTEVIDEO HARBOR – ANCHORING ZONE N° 2
 BUOYAGE NEWS
 Temporarily anchored Mooring Buoy in the following point:
 34°53.675' S 056°13.100' W

With the following characteristics:
 Colour: Yellow
 Light: Yellow flashes 5 seconds
 Range: 1 Nautical mile

Temporary Notice *28/2022(T), cancelled.

Affected Chart N° 41
 Authority: SOHMA

*28/2023(T) RÍO DE LA PLATA
 CANAL DE ACCESO A RÍO SAN JUAN
 Según información recibida de la Dirección Nacional de Hidrografía, se han constatado dos valores determinantes a lo largo del canal balizado, según los siguientes detalles:
 – En 34°16.45' S 057°59.83' W, a 100 mts. al ENE del Boyarín N°4 (Aguas Seguras), profundidad 1,20 mts.
 – En 34°16.44' S 057°59.71' W, a 10 mts. al WSW del Boyarín N°3 (Aguas Seguras), profundidad 1,50 mts.
 Se recomienda a los navegantes solicitar información de altura de las aguas al Destacamento de Prefectura San Juan, Cel. 099 678 252.

Carta afectada: Carta Náutica N° 62.
 Autoridad: SOHMA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.2 AVISOS TEMPORARIOS**RÍO DE LA PLATA****ACCESS CHANNEL TO RÍO SAN JUAN**

According to information received from the National Directorate of Hydrography, two values have been determinants along the buoyed channel, according to the following details:

- In 34°16.45' S 057°59.83' W, at 100 meters. to the ENE of Safe Water Buoy N°4, depth 1.20 meters.
- In 34°16.44' S 057°59.71' W, at 10 meters. to the WSW of Safe Water Buoy N°3, depth 1.50 meters.

Mariners are recommended to request information on the height of the waters from the Prefecture Station San Juan, Cel. 099 678 252.

Affected Chart: Nautical Chart N° 62.

Authority: SOHMA

RÍO NEGRO

*29/2023(T)

RÍO NEGRO**PUENTE GENERAL LIBER SEREGNI**

De 07:30 a 18:00 se establece zona de exclusión a la navegación comprendida en un radio de 500 metros con centro en 33°14.50' S 058°01.08' W, por tareas de reparación del puente.

Por más información comunicarse con la Prefectura de Mercedes.

Anula Aviso Temporario *56/2022(T).

Autoridad: SOHMA

RÍO NEGRO**GENERAL LÍBER SEREGNI BRIDGE**

From 07:30 to 18:00, an exclusion zone is established for navigation within a radius of 500 meters centered at 33°14.50' S 058°01.08' W, due to repair work on the bridge.

For more information contact the Prefecture of Mercedes.

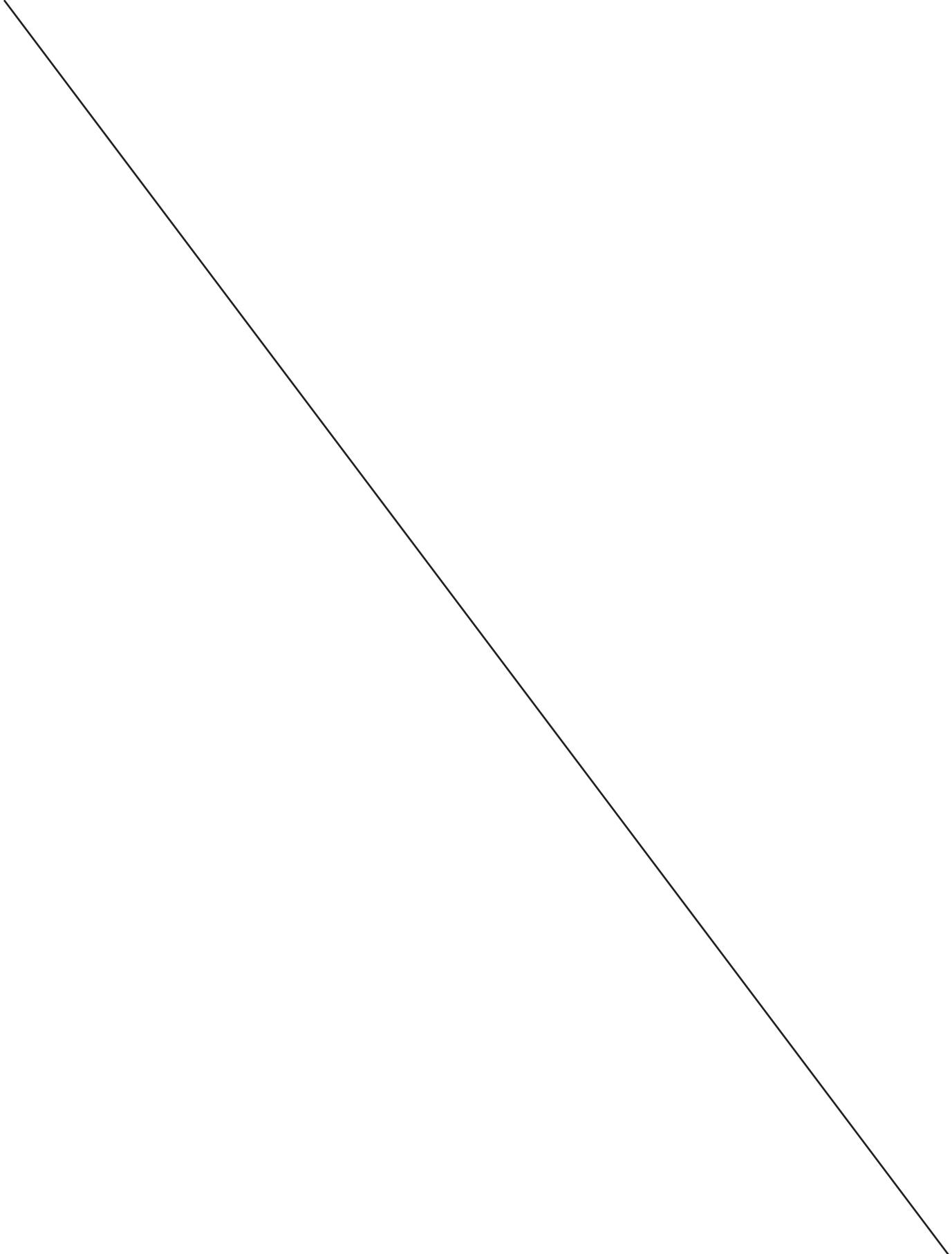
Temporary Notice *56/2022(T), cancelled.

Authority: SOHMA



AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.2 AVISOS TEMPORARIOS



AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.3 AVISOS PRELIMINARES

*69/2022 (P) NUEVA PUBLICACIÓN NÁUTICA
PUBLICACIÓN 4D "ESTADÍSTICAS DE NIVELES EN PUERTOS DEL URUGUAY - PUERTO DE LA
PALOMA
Será publicada nueva edición en Marzo de 2023.

Autoridad: SOHMA

NEW EDITION OF NAUTICAL PUBLICATION
PUBLICATION 4D "ESTADÍSTICAS DE NIVELES EN PUERTOS DEL URUGUAY - PUERTO DE LA
PALOMA
New edition will be released on March 2023.

Authority: SOHMA

*30/2023 (P) NUEVA EDICIÓN DE PUBLICACIÓN NÁUTICA
LÁMINA N° 57
Será publicada nueva edición en Marzo de 2023.

Autoridad: SOHMA

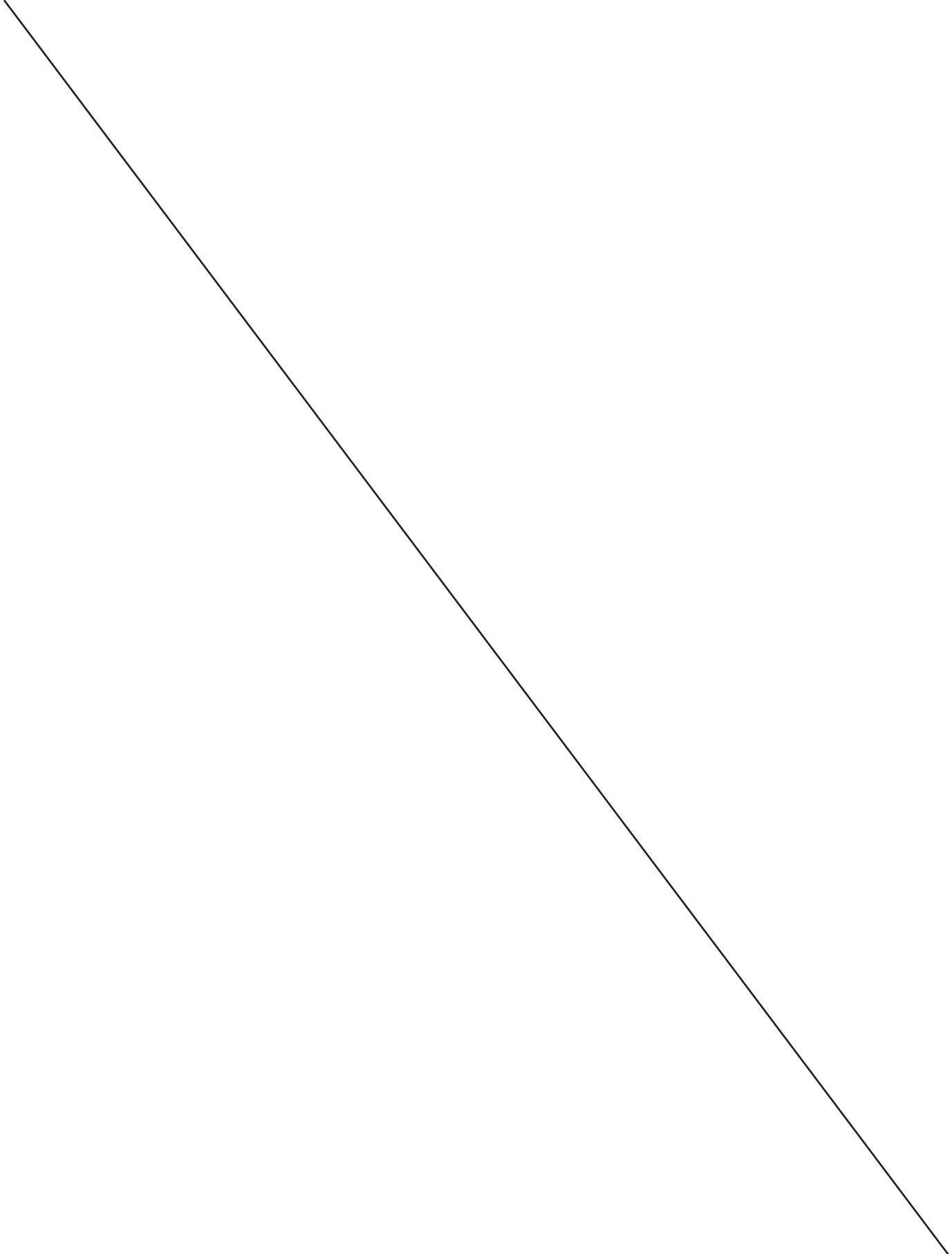
NEW EDITION OF NAUTICAL PUBLICATION
NAUTICAL PRINT N° 57
New edition will be released on March 2023.

Authority: SOHMA



AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.3 AVISOS PRELIMINARES



AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.4 LISTA ACUMULATIVA DE CORRECCIONES EN CARTOGRAFÍA NÁUTICA PAPEL

CARTA	EDICIÓN	Número de Aviso Definitivo(Número de Folleto)/Año
1	2020	76(F10)/2021 *24(F1)-*42(F5)-*49(F7)-*58(F9)/2022
2	2022	-
3	2021	*31(F2)-*42(F5)-*49(F7)-*58(F9)/2022
10	2022	-
19	2019	*71(F9)-*77(F10)/2021 *32(F2)/2022
20	2017	*62(F10)-*65-*66(F11)/2022
21	2020	-
30	2022	-
31	2020	*62(F10)-*65(F11)/2022
32	2006	*74(F9)/2007 *48(F4)-*68(F8)/2016 *40(F5)-*58(F8)/2017 *66(F11)/2022
39	2017	*70(F10)/2017 *49(F10)-52(F11)/2020
40	2018	*56(F8)-*61(F9)-66(F11)-*76(F12)/2018 *28(F2)-*40(F4)-*55(F8)/2019 *28(F4)-*41(F8)-*44(F9)-*53(F11)/2020 *64(F7)-*90(F12)/2021 *25-*26(F1)-*33(F2)-*49(F7)-*59(F9)/2022
41	2017	*70(F10)/2017 *44(F4)-*61(F9)/2018 *28(F4)-*41(F8)-*49(F10)-*53(F11)/2020 *40(F4)-*64(F7)-*66(F8)-*90-*91(F12)/2021 *33(F2)-*49(F7)-*59(F9)/2022 *24(F1)/2023
50	2018	70-*72(F11)/2018 *28(F2)-*39(F4)-44(F5)/2019 *32(F5)-*35(F6)-*41(F8)-*44(F9)/2020 27(F2)-44(F5)-*64(F7)-*72(F9)-*78-79(F10)-*90-*92-93(F12)/2021 *26-*27(F1)-51(F7)-*59(F9)/2022
51	2018	*29(F2)-*69(F11)/2019
52	2019	*41(F4)/2021 *27(F1)/2022
60	2020	29-*30(F4)-*32(F5)-*35(F6)-*54(F11)/2020 28-29(F2)-62-63(F7)-*72(F9)-85(F11)/2021 *27(F1)-46(F6)-50-51(F7)/2022
61	2020	*50(F10)/2020 *25(F1)/2023
62	2020	*30(F4)/2020 *27(F1)/2022
701	2019	*42(F8)-*50(F10)/2020 *24(F1)-*45(F5)/2021 *60(F9)/2022
702	2019	*71(F11)/2019 *45(F9)-*49-*51(F10)-/2020 *45(F5)-*55(F6)/2021 *60(F9)-*67(F12)/2022
703	2019	*36(F6)-*49(F10)-*52(F11)/2020 *45(F5)/2021 *67(F12)/2022
705	2019	*49(F10)-*52(F11)/2020 *45(F5)/2021 *67(F12)/2022
706	2019	*45(F9)-*49(F10)/2020 *45(F5)-*56(F6)/2021
721	2019	*49(F10)/2020 *45(F5)/2021
801	2021	-
802	2020	*45(F5)-*67(F8)/2021
803	2020	*45-*46(F5)-*67(F8)/2021
804	2020	*45-*47(F5)-*67(F8)/2021
805	2020	*42(F4)-*45-*48(F5)/2021
901	2021	*68(F8)/2021 *63(F10)/2022
902	2021	-
903	2021	-
904	2021	-
905	2021	-
906	2021	-
930	2021	-
1001	2021	-
1002	2021	*34(F2)/2022
1003	2022	-
1111	2022	-
2201	2022	-
2202	2022	-

Nota: En la sección "Publicaciones náuticas" del portal web de SOHMA, se encuentran las listas acumulativas respectivas a cada Carta náutica, conteniendo los detalles de los Avisos Definitivos mencionados en la tabla de la presente sección.

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.5 CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC)

Navegantes y usuarios en general:

“Las Cartas Náuticas Electrónicas (CNE) producidas por el SOHMA son validadas por el IC-ENC desde enero de 2012, a efectos de cumplir con la Norma S-57 de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI) y la Guía para la Implementación de los Principios WEND de la OHI.

Las mismas se encuentran encriptadas según la Norma S-63 (OHI), y deben ser adquiridas por el navegante a través de los agentes oficiales del Servicio Hidrográfico del Reino Unido (UKHO).

Electronic Navigational Charts (ENC) produced by SOHMA are validated by the IC-ENC since January 2012, in order to accomplish with S-57 Standard of the International Hydrographic Organization (IHO) and the Guide for the Implementation of the IHO WEND principles.

They are encrypted according with S-63 Standard (IHO), and can be purchased by the Mariners in the ADMIRALTY Chart Agents.

CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS VIGENTES (CNE/ENC) PUBLICADAS POR SOHMA

CNE/ENC	EDICIÓN	TÍTULO DE LA CARTA NÁUTICA ELECTRÓNICA
OCÉANO ATLÁNTICO Y RÍO DE LA PLATA		
UY200001.003	<i>TERCERA</i>	Aproximación al Río de la Plata
UY300003.011	<i>QUINTA</i>	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo
UY40003A.001		La Coronilla
UY40003B.001		Cabo Castillos y Cabo Polonio
UY500019.000	<i>SEGUNDA</i>	Puerto la Paloma desde Punta Rubia hasta Cabo Santa María
UY400020.000	<i>CUARTA</i>	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis
UY500021.000		Terminal Petrolera. Desde Punta Maldonado hasta Punta José Ignacio
UY400030.000	<i>SEGUNDA</i>	Desde Punta Ánimas hasta Atlántida
UY500031.000	<i>CUARTA</i>	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos
UY60031A.000	<i>TERCERA</i>	Puerto de Punta del Este
UY50031B.000	<i>SEGUNDA</i>	Punta Ballena
UY500032.004	<i>SEGUNDA</i>	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros
UY60032A.001	<i>SEGUNDA</i>	Puerto de Piriápolis
UY500039.000		Desde Islotes Las Pipas hasta Punta Trouville
UY60039A.000		Puerto del Buceo
UY400040.001	<i>OCTAVA</i>	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía
UY50040A.001	<i>TERCERA</i>	Isla de Flores
UY500041.000	<i>SEXTA</i>	Puerto de Montevideo
UY300050.001	<i>QUINTA</i>	Desde Montevideo hasta proximidades Punta Mocharife
UY400051.000	<i>SEGUNDA</i>	Desde Punta del Rosario hasta Barra Riachuelo
UY50051B.000	<i>SEGUNDA</i>	Puerto Sauce
UY500052.002	<i>TERCERA</i>	Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta Riachuelo hasta Islas Hornos
UY300060.010	<i>SÉPTIMA</i>	Desde Puerto de Colonia del Sacramento hasta Puerto de Nueva Palmira
UY600623.001		Acceso a la Terminal Punta Pereira y Punta Conchillas

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.5 CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC)

CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS VIGENTES (CNE/ENC) PUBLICADAS POR SOHMA

CNE/ENC	EDICIÓN	TÍTULO DE LA CARTA NÁUTICA ELECTRÓNICA
RÍO URUGUAY		
UY400701.005	TERCERA	Desde Km. 3 al Km. 18
UY50701A.003	TERCERA	Puerto de Nueva Palmira y Dársena Higueritas
UY400702.007	SEGUNDA	Desde el Km. 19 al Km. 41
UY50702A.002		Paso Márquez Inferior
UY50702B.002		Paso Márquez Medio
UY400703.003	TERCERA	Desde el Km. 42 al Km. 66 a Acceso a Villa Soriano
UY50703A.003		Paso Márquez Superior
UY50703B.002		Paso Punta Amarilla
UY50704A.003		Riacho Yaguari
UY400705.003	SEGUNDA	Desde el Km. 67 al Km. 82
UY50705A.002		Paso Punta Caballos
UY400706.000	CUARTA	Desde Km. 83 al Km. 100
UY50706A.002	TERCERA	Puerto de Fray Bentos
UY50706B.000	SEGUNDA	Paso Barrizal
UY400801.000	TERCERA	Desde Km. 101 hasta Km. 112
UY60801A.000		Terminal Orión
UY50801B.000		Paso Abrigo
UY50801C.000		Paso Ñandubayzal
UY400802.001	TERCERA	Desde Km. 113 hasta Km. 135
UY400803.001	TERCERA	Desde Km. 136 hasta Km. 157
UY400804.002		Desde Km. 158 hasta Km. 179
UY400805.000		Desde Km. 180 hasta Km. 204
UY400901.003		Desde Km. 205 hasta Paso Perucho Verne
UY50901A.001		Puerto de Paysandú

CELDA ACTUALIZADAS AL MES DE ENERO DE 2023

CNE/ENC	Nº AVISO ORIGINADOR
DISTRIBUCIÓN IC – ENC	
UY400020.000	Cuarta Edición
UY500031.000	Cuarta Edición
UY60031A.000	Tercera Edición
UY500032.004	Aviso Definitivo *66/2022
UY600623.001	Actualización de la División Cartografía
UY400702.007	Aviso Definitivo *67/2022
UY400703.003	Aviso Definitivo *67/2022
UY400705.003	Aviso Definitivo *67/2022

PÁGINA EN BLANCO

III

CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

FE DE ERRATAS DEL FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

Sin novedad.

III.1 NUEVAS PUBLICACIONES

Sin novedad.

III

CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

III.2 LISTA DE FAROS

PUBLICACIÓN N° 5
(Edición 2017)

Corrección N° 40/2023

Sustituir por nuevas páginas VI-11/VI-12, VI-21/VI-22; adjuntas al final de la Sección III.

Replace by new pages VI-11/VI-12, VI-21/VI-22 ; attached at the end of Section III.

LISTADO DE CORRECCIONES

Año	Número de corrección (Folleto)
2018	N°01 (F6) - N°02 (F7) - N°03 (F8) - N°04 (F9) - N°05 (F10) - N°06 (F11) - N°07 (F12)
2019	N°08 (F1) - N°09 (F2) - N°10 (F3) - N°11 (F4) - N°12 (F6) - N°13 (F8) - N°14 (F9) - N°15(F10) - N°16 (F11)
2020	N°17 (F4) - N°18 (F5) - N°19 (F8) - N°20 (F9) - N°21 (F10) - N°22 (F11)
2021	N°23 (F1) - N°24 (F2) - N°25 (F4) - N°26 (F5) - N°27 (F7) - N°28 (F8) - N°29 (F9) - N°30 (F10) - N°31 (F11) - N°32 (F12)
2022	N°33 (F1) - N°34 (F2) - N°35 (F7) - N°36 (F7) - N°37 (F9) - N°38 (F10) - N°39 (F12)
2023	N°40 (F1)

III

CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

III.3 CATÁLOGO DE PUBLICACIONES NÁUTICAS

PUBLICACIÓN N° 2
(Edición 2021)

Sin novedad.

LISTADO DE CORRECCIONES

Año	Número de Aviso Definitivo
2021	N°01 (F10) - N°02 (F11) - N°03 (F12)
2022	N°04 (F03) N°05 (F05) - N°06 (F07) - N°07 (F09) - N°08 (F10)
2023	-

III

CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

III.4 LIBRO DE SÍMBOLOS Y ABREVIATURAS

PUBLICACIÓN N° 1
(Edición 2012)

Sin novedad.

LISTADO DE CORRECCIONES

Año	Número de Aviso Definitivo
2012	*91 (F11)
2017	*43 (F5)
Número de corrección (Folleto)	
2018	N°01 (F5)
2019	-
2020	-
2021	N°02 (F5)
2022	-
2023	-

III

CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

III.5 OTRAS PUBLICACIONES (I.A.L.A., R.I.P.P.A., ETC)

SISTEMA DE BALIZAMIENTO MARÍTIMO I.A.L.A. PUBLICACIÓN N° 7 (Edición 2016)

Sin novedad.

LISTADO DE CORRECCIONES

Año	Número de corrección (Folleto)
2018	N°01 (F8)
2019	-
2020	-
2021	N°02 (F7)
2022	-
2023	-

REGLAMENTO INTERNACIONAL PARA PREVENIR LOS ABORDAJES PUBLICACIÓN N° 10 (Edición 2012)

Sin novedad.

LISTADO DE CORRECCIONES

Año	Número de corrección (Folleto)
2021	N°01 (F4) – N°02 (F7)
2022	-
2023	-

PÁGINA EN BLANCO

PÁGINAS A SUSTITUIR EN
PUBLICACIÓN N° 5
LISTA DE FAROS

PÁGINA EN BLANCO

(1) Número	(2) Área, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RÍO DE LA PLATA							
BAHÍA DE MONTEVIDEO -PUERTO DE MONTEVIDEO							
1375 G0712	-Baliza Muelle "A" Maciel	34°54.08' 56°12.82'	Des.R. 5s	8	5	Torre Roja.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
1380 G0714	-Baliza Espigón "A" Dique de Cintura	34°54.00' 56°12.90'	Des.V. 5s	8	5	Torre Verde.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
1385 G0715	-Baliza Espigón "B" Dique de Cintura	34°53.83' 56°12.55'	Des.V. 5s	8	5	Torre Verde.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
1395	-Baliza Duque de Alba N/E T. G. M. (Especial)	34°53.58' 56°12.17'	Des.Am. 3s	8	5	Torre Amarilla.	L.0.3s E.2.
1400	-Baliza Duque de Alba S/W T. G. M. (Especial)	34°53.72' 56°12.30'	Des.Am. 3s	8	5	Torre Amarilla.	L.0.3s E.2.7s
1405	-Baliza Muelle "C"	34°53.65' 56°12.03'	Des.R. 5s			Torre Roja.	L.0.5s E.4.5s
1406	-Baliza Muelle "C"	34°53.57' 56°12.10'	Des.V. 5s		1	Torre Verde.	L.0.5s E.4.5s
1407	-Baliza	34°53.57' 56°12.12'	Des.Am. 3s		1	Torre Amarilla.	
-CANAL DE ACCESO A DÁRSENA LA TEJA							
1410 G0721	-Baliza Ant. Enfilación Dársena La Teja Hospital Maciel	34°54.50' 56°12.73'	Des.B. 3.5s			Sobre Pasadizo Hospital Maciel.	L.1.5s E.2.0s Marca enfilación al 157°37' Energía Eléctrica.
1415 G0721.1	-Baliza Post. Enfilación Dársena La Teja Escuela Carlos Nery	34°54.62' 56°12.68'	Des.B. 3.5s			Sobre azotea Escuela Carlos Nery.	L.1.5s E.2.0s Energía Eléctrica.
1420	-Boya N° 1 (Lateral Babor)	34°53.88' 56°13.10'	Des.V. 5s		3	Casco y torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde. 2	L.0.5s E.4.5s
1425	-Boya A 1 Boya de amarre.	34°53.49' 56°13.18'	Des(2)Am. 10s				
1430	-Boya A 2 Boya de amarre.	34°53.57' 56°13.15'	Des(2)Am. 10s				
1431	-Boya A 3 Boya de amarre.	34°53.75' 56°13.08'	Des(2)Am. 10s				
1435	-Boya Veril Este Canal a La Teja (Lateral Estribor)	34°53.65' 56°13.12'	Des.R. 5s		3	Casco y torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo. 2	L.0.5s E.4.5s
1440	-Boya Veril Oeste Canal a La Teja (Lateral Babor)	34°53.18' 56°13.43'	Des.V. 5s		3	Casco y torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde. 2	L.0.5s E.4.5s

(1) Número	(2) Área, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RÍO DE LA PLATA							
-CANAL DE ACCESO A DÁRSENA LA TEJA							
1445	-Boya N° 2 (Lateral Estribor)	34°52.90' 56°13.50'	Des.R. 5s		3	Casco y torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo. 2	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
1446 G0722	-Baliza Morro Sur Dársena La Teja	34°52.85' 56°13.85'	Des.V. 6s	9	5	Torre Blanca.	L.1.0s E.5.0s Energía Solar.
ZONA DE FONDEO CAPURRO							
1448	-Boya N° 1 (Lateral Estribor)	34°52.83' 56°13.58'	Des(2)R. 6s		2	Casco y torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
1449	-Boya N° 1 (Lateral Babor)	34°52.82' 56°13.63'	Des(2)V. 6s		2	Casco y torre Verde. M.T.: 1 Cil Verde.	
1450	-Boya N° 2 (Lateral Estribor)	34°52.69' 56°13.52'	Des(3)R. 9s		2	Casco y torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
1451	-Boya N° 2 (Lateral Babor)	34°52.68' 56°13.57'	Des(3)V. 9s		2	Casco y torre Verde. M.T.: 1 Cil Verde.	
1452	-Boya 1 Boya de amarre	34°52.66' 56°13.58'					
1453	-Boya 2 Boya de amarre	34°52.68' 56°13.51'					
1454	-Boya 3 Boya de amarre	34°52.53' 56°13.52'					
1455	-Boya 4 Boya de amarre	34°52.55' 56°13.45'					
1459	Boya Piedra La Sabina (Peligro Aislado)	34°53.82' 56°13.77'	Des(2)B. 10s		4	Casco y torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras sup. 2	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s
-ACCESO A DIQUE NACIONAL -CERRO							
1460	-Boyarín N° 8 (Lateral Babor)	34°54.30' 56°15.10'				Cilindro Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
1465	-Boyarín N° 6 (Lateral Babor)	34°54.32' 56°15.18'				Cilindro Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
1470	-Boyarín N° 5 (Lateral Estribor)	34°54.30' 56°15.27'				Cilindro Rojo. M.T.: 1 Cil. Rojo.	
1475	-Boyarín N° 4 (Lateral Babor)	34°54.33' 56°15.25'				Cilindro Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	

(1) Número	(2) Área, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
---------------	------------------------------------	------------------------	-------------------------------------	------------------	---------------------------	---	----------------------

RÍO DE LA PLATA

CANAL SUR ISLA SOLA

1990	-Boya Eje N° 3 (Aguas Seguras)	34°01.35' 58°19.11	Des.B. 10s		4	Casco y torre a franjas verticales Blancas y Rojas M.T.: 1 Esf. Roja.	L.2.0s E.8.0s
1995	-Boya Eje N° 4 (Aguas Seguras)	34°01.39' 58°18.66	Des.B. 10s		4	Casco y torre a franjas verticales Blancas y Rojas M.T.: 1 Esf. Roja.	L.2.0s E.8.0s
2000	-Boya Eje N° 5 (Aguas Seguras)	34°01.40' 58°18.12	Des.B. 10s		4	Casco y torre a franjas verticales Blancas y Rojas M.T.: 1 Esf. Roja.	L.2.0s E.8.0s
2005	Boyarín Isla Sola (Peligro Aislado)	34°01.30' 58°19.45'	Des(2)B. 10s			Casco y torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	Señala obstrucción.

PUERTO DE CARMELO

2095 G0766	-Baliza Escollera Sur Entrada a Carmelo	34°00.51' 58°18.14'	Des.R. 5s	6	5	Torre Roja.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
2100 G0767	-Baliza Ant. Enfilación Escollera Norte	34°00.48' 58°18.17'	Des.V. 5s	6	5	Torre Verde.	L.0.5s E.4.5s Marca Entrada a Carmelo enfilación al 059°43' W Energía Solar.
2105 G0768	-Baliza Post. Enfilación Paso de La Casilla	34°00.34' 58°17.84'	Des.V. 5s	3	5	Torre Blanca.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
2110 G0768.5	Baliza Duque de Alba Toma de Agua (Especial)	34°00.41' 58°18.48'	Des.Am. 3s		6	Torre Amarilla. M.T.: Cruz Am. en forma de "X".	L.0.3s E.2.7s Energía Solar.
2115	Boyarín Toma de Agua (Especial)	34°00.43' 58°18.61'				Cónico Amarillo. M.T.: Cruz Amarilla en forma de "X".	

CANAL CAMACHO

2120	-Boya Par N° 1 (Lateral Estribor)	34°00.53' 58°18.66'	Des(2)R. 5s		4	Casco y torre Roja . M.T.: 1 Cono Rojo. 2	L.0.3s E.0.7s L.0.3s E.3.7s
2125	-Boyarín Par N° 1 (Lateral Babor)	34°00.53' 58°18.68'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	

(1) Número	(2) Área, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RÍO DE LA PLATA							
CANAL CAMACHO							
2130	-Boyarín N° 2 (Lateral Estribor)	34°00.31' 58°18.85'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2135	-Boyarín N° 3 (Lateral Estribor)	34°00.10' 58°19.04'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2140	-Boyarín Par N° 4 (Lateral Estribor)	33°59.90' 58°19.26'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2145	-Boya Par N° 4 (Lateral Babor)	33°59.93' 58°19.30'	Des(2)V. 5s		4	Casco y torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde. 2	L.0.3s E.0.7s L.0.3s E.3.7s
2150	-Boyarín N° 5 (Lateral Estribor)	33°59.68' 58°19.46'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2155	-Boyarín N° 6 (Lateral Estribor)	33°59.48' 58°19.66'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2160	-Boya Par N° 7 (Lateral Estribor)	33°59.30' 58°19.85'	Des.R. 5s		4	Casco y torre Roja . M.T.: 1 Cono Rojo. 2	L.0.5s E.4.5s
2165	-Boyarín Par N° 7 (Lateral Babor)	33°59.30' 58°19.90'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
2170	-Boyarín N° 8 (Lateral Estribor)	33°59.01' 58°19.91'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2175	-Boyarín N° 9 (Lateral Estribor)	33°58.78' 58°19.96'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2180	-Boyarín Par N° 10 (Lateral Estribor)	33°58.55' 58°20.01'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2185	-Boya Par N° 10 (Lateral Babor)	33°58.61' 58°20.08'	Des.V. 5s		4	Casco y torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde. 2	L.0.5s E.4.5s
2190	-Boyarín N° 11 (Lateral Estribor)	33°58.38' 58°20.28'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2195	-Boyarín N° 12 (Lateral Estribor)	33°58.23' 58°20.56'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2200	-Boyarín N° 13 (Lateral Estribor)	33°58.08' 58°20.81'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2205	-Boyarín N° 14 (Lateral Estribor)	33°57.96' 58°21.05'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
2210	-Boyarín N° 15 (Lateral Estribor)	33°57.70' 58°21.42'	Des(2)R. 5s		4	Casco y torre Roja . M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.3s E.0.7s L.0.3s E.3.7s

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

0919.22 RÍO DE LA PLATA

Fue detectada maquinaria pesada que cargaba el Buque "Incansable". Profundidad mínima 3,4 metros, la misma se encuentra señalizada con Boya de Peligro Reciente en 34°54.51' S 056°48.86' W. Navegar con precaución en la zona.

Anula Aviso N° 0918.22.

RÍO DE LA PLATA

Located heavy machinery carrying the ship "Incansable". Minimum depth 3.4 meters, marked with a Recent Danger Buoy at 34°54.51' S 056°48.86' W. Navigate with caution in the area.

Notice N° 0918.22, cancelled.

0031.23 OCÉANO ATLÁNTICO
NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

Novedades actualizadas:

BAJO SAN JORGE

N° 0110 – Boya Angelina Peligro Aislado, averiada y apagada.

Anula Aviso N° 0825.22.

ATLANTIC OCEAN

BUOYAGE NEWS

New update:

BAJO SAN JORGE

N° 0110 – Isolated Danger Buoy Angelina, damaged and unlit.

Notice N° 0825.22, cancelled.

0039.22 RÍO DE LA PLATA
TAREAS DE DRAGADO

Se encuentra realizando tareas de dragado la Draga "Octopussy II" CXRN, en zona de trabajo de la planta residual de OSE quedando fondeada en 34°28'36" S 057°44'43" W.

Se recomienda navegar con precaución en la zona.

RÍO DE LA PLATA

DREDGING TASKS

Dredging tasks in progress by Dredge "Octopussy II" CXRN, in area of the plant residual OSE, remaining anchored at 34°28'36" S 057°44'43" W.

Navigate with caution in the area.

0040.23 RÍO DE LA PLATA
PIEDRAS DE CAPURRO

Se están realizando tareas de construcción de nueva terminal portuaria. Se recomienda navegar con precaución en la zona.

RÍO DE LA PLATA

PIEDRAS DE CAPURRO

Construction tasks for a new port terminal in progress. Navigate with caution in the area.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

0041.23 RÍO DE LA PLATA
 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
 PUERTO DE MONTEVIDEO
 Colocadas dos Boyas de Amarre amarillas sin lumínica:
 1. 34°53.7' S 056° 13.7' W
 2. 34°53.7' S 056° 13.0' W
 Navegar con precaución en la zona.

Anula Aviso N° 0832.22.

RÍO DE LA PLATA
 BUOYAGE NEWS
 MONTEVIDEO HARBOR
 Established yellow Mooring Buoys without light:
 1. 34°53.7' S 056° 13.7' W
 2. 34°53.7' S 056° 13.0' W
 Navigate with caution in the area.

Notice N° 0832.22, cancelled.

0045.23 RÍO DE LA PLATA
 TAREAS DE DRAGADO
 PUERTO DE CONCHILLAS
 Se encuentra realizando tareas de dragado la Draga "Pelikanos", en boca del Arroyo San Francisco.
 Zona de descarga 230 metros al Norte de la Desembocadura del Arroyo San Francisco sobre la costa.
 No obstruye la navegación.

Anula Aviso N° 0043.23.

RÍO DE LA PLATA
 DREDGING TASKS
 CONCHILLAS HARBOR
 Dredging tasks in progress by Dredge "Pelikanos", on access to Arroyo San Francisco.
 Dumping ground 230 meters to North of access to Arroyo San Francisco.
 Not obstruct navigation.

Notice N° 0043.23, cancelled.

0911.22 RÍO URUGUAY
 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
 Novedades actualizadas: Señal N° 9605
 ACCESO A RÍO PARANÁ BRAVO
 N° 9005 – Boya Par Km. 138 Lateral Estribor, corrida 40 mts al W.
 MUELLE ONTUR
 N° 9050 – Baliza Km. 4.7 Cabecera Sur, luz no confiable.
 N° 9055 – Baliza Km. 4.9 Cabecera Norte, luz no confiable.
 PROXIMIDADES ARROYO SAUCE
 N° 9075 – Boya Lateral Babor Km. 6.6, corrida 195 mts al NW.
 N° 9090 – Boya de Amarre N° 3 ANP, luz no confiable.
 PUNTA CARBÓN
 N° 9105 – Boya Lateral Babor Km. 8.6, falta.
 PROXIMIDADES ARROYO GUTIERREZ
 N° 9115 – Boya Lateral Estribor Km. 12.6, luz no confiable.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

PROXIMIDADES ARROYO DE LA AGRACIADA

Nº 9125 – Boya Lateral Babor Km. 18.4, falta.

Nº 9130 – Boya Lateral Estribor Canal de la Agraciada Km. 21.4, corrida 58 mts al NW.

PUNTA DEL ARENAL

Nº 9155 – Boya Par Km. 27.6 Lateral Babor, corrida 26 mts S.

CANAL MÁRQUEZ

Nº 9160 – Boya Par Km. 29.2 Lateral Babor, falta.

Nº 9175 – Boya Par Km. 30.4 Lateral Babor, falta.

Nº 9185 – Boya Lateral Babor Km. 34.3, falta.

PASO MÁRQUEZ

Nº 9205 – Boya Peligro Aislado Km. 36.2 Intramar IV, falta.

Nº 9210 – Boya Lateral Estribor Km. 36.7, apagada y corrida 24 mts al SE.

BANCO DE MÁRQUEZ

Nº 9220 – Boya Km. 37.6 Peligro Aislado Chata Potrero, falta.

PASO MÁRQUEZ

Nº 9240 – Boya Par Km. 39 Lateral Babor, corrida 48 mts al NW.

Nº 9255 – Boya Par Km. 41.3 Lateral Babor, falta.

Nº 9265 – Boya Par Km. 43.4 Lateral Estribor, corrida 649 mts al NE.

PASO PUNTA AMARILLA

Nº 9290 – Boya Lateral Estribor Km. 49.1, falta.

Nº 9295 – Boya Lateral Babor Km. 49.8, luz no confiable y corrida 30 mts al SW.

Nº 9300 – Boya Km. 50.5 Canal Principal Babor, corrida 24 mts al NE.

Nº 9305 – Boya Lateral Estribor Km. 51.4, corrida 30 mts al NE.

Nº 9315 – Boya Lateral Babor Km. 53.6, falta.

Nº 9320 – Boya Lateral Estribor Km. 53.6, corrida 25 mts al N.

ACCESO A RÍO SAN SALVADOR

Nº 9325 – Boya Nº1 Lateral Estribor Km. 50.6 “Punta del Amarillo”, corrida 34 mts al NE.

Nº 9330 – Boya Nº2 Lateral Babor Km. 51.7 “Vuelta del Amarillo”, corrida 35 mts al SE.

PASO PUNTA AMARILLA

Nº 9340 – Boya Lateral Babor Km. 54.6, corrida 28 mts al N.

CANAL DE LAS TARANTANAS

Nº 9350 – Boya Peligro Aislado “María Celia” Km. 58.4, corrida 111 mts al SW.

ISLA LOBOS CHICA

Nº 9370 – Boya Lateral Estribor Km. 64.3, corrida 4575 mts al S.

CANAL PRINCIPAL

Nº 9385 – Boya Lateral Babor Km. 68.3, falta.

Nº 9395 – Boya Lateral Babor Km. 70.3, falta.

PASO PUNTA CABALLOS

Nº 9405 – Boya Lateral Babor Km. 73.8, corrida 2272 mts al SW.

Nº 9420 – Boya Lateral Babor Km. 75,0, falta.

Nº 9425 – Boya Peligro Aislado Chata Nº 17 Km. 76.3, corrida 35 mts al SE.

CANAL DE LOS INGLESES

Nº 9440 – Boya Lateral Estribor Km. 78.8, falta.

Nº 9455 – Boya Lateral Estribor Km. 83.2, falta.

Nº 9460 – Boya Lateral Estribor Km. 84.8, corrida 24 mts al SW.

PASO BARRIZAL

Nº 9475 – Boya Lateral Babor Km. 87.2, falta.

Nº 9490 – Boya Especial T8U, apagada.

Nº 9500 – Boya Lateral Babor Km. 89.5, corrida 23 mts al NE.

Nº 9515 – Boya Especial T7A, falta.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

CANAL DE LA BARRA, ACCESO AL RIACHO GUALEGUAYCHÚ

Nº 9520 – Boya Km. 94.3 Canal Principal Estribor Entrada Río Gualeguaychú, falta.

Nº 9535 – Boya Especial T9A, falta.

Nº 9545 – Boya Par Km. 2.6 Lateral Estribor, falta.

Nº 9550 – Boya Par Km. 2.6 Lateral Babor, falta.

Nº 9555 – Boya Par Km. 3.9 Lateral Estribor, falta.

Nº 9560 – Boya Par Km. 3.9 Lateral Babor, falta.

PROXIMIDADES PUNTA RÍOS

Nº 9565 – Boya Peligro Aislado Doña Teodolina Km. 94.2, falta.

PUERTO DE FRAY BENTOS

Nº 9605 – Baliza Oeste Km. 98.7, apagada.

PROXIMIDADES PUERTO DE FRAY BENTOS

Nº 9625 – Boya Especial T5U, apagada.

PROXIMIDADES TERMINAL ORIÓN

Nº 9635 – Boya Especial Km. 103.0, corrida 29 mts al E.

VISTA NAVEGANDO AGUAS ABAJO

Nº 30000 – Baliza Km. 105.15, apagada.

Nº 30015 – Baliza Km. 105.15, luz no confiable.

Nº 30025 – Baliza Km. 105.15, apagada.

VISTA NAVEGANDO AGUAS ARRIBA

Nº 30055 – Baliza Km. 105.2, apagada.

Nº 30065 – Baliza Km. 105.2, apagada.

PUENTE INTERNACIONAL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTÍN

Nº 9680 – Boya Par Km. 105.4 Lateral Estribor, luz no confiable.

CANAL M'BOPICUÁ

Nº 9705 – Boya Especial T3U, apagada y corrida 56 mts al SW.

Nº 9725 – Boya Lateral Estribor Nº5, corrida 96 mts al SW.

PASO ABRIGO

Nº 9740 – Boya Lateral Babor Km. 107.2, corrida 27 mts al NW.

Nº 9745 – Boya Especial T3A, apagada.

Nº 9750 – Boya Lateral Babor Km. 108.2, corrida 24 mts al SE.

PASO ÑANDUBAYZÁL

Nº 9765 – Boya Lateral Babor Km. 111.0, corrida 32 mts al W.

Nº 9770 – Boya Lateral Estribor Km. 111.9, corrida 25 mts al S.

PROXIMIDADES ARROYO DOLORES

Nº 9775 – Boya Lateral Babor Km. 113.5, apagada.

ISLA REDONDA (DE LA CRUZ)

Nº 9790 – Boya Lateral Estribor Km. 117.0, luz no confiable.

PASO TRES CRUCES

Nº 9795 – Boya Lateral Estribor Km. 118.0, corrida 26 mts al SW.

Nº 9800 – Boya Lateral Estribor Km. 118.5, apagada.

Nº 9805 – Boya Lateral Babor Km. 118.5, corrida 38 mts al W.

Nº 9815 – Boya Lateral Babor Km. 120.3, corrida 26 mts al NE.

Nº 9820 – Boya Lateral Estribor Km. 121.3, corrida 50 mts NW.

ISLA NARANJITO

Nº 9825 – Boya Lateral Babor Km. 123.0, corrida 32 mts al E.

CANAL DE LA FILOMENA

Nº 9830 – Boya Lateral Estribor Km. 125.6, apagada.

Nº 9845 – Boya Lateral Babor Km. 131.6, luz no confiable.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

CANAL DEL BURRO

Nº 9895 – Boya Lateral Babor Km. 131.6, corrida 23 mts al NW.

Nº 9900 – Boya Lateral Estribor Km. 132.4, corrida 22 mts al N.

PASO BANCO FRANCÉS

Nº 9935 – Boya Lateral Babor Km. 138.3, corrida 40 mts al NE.

Nº 9945 – Boya Lateral Estribor Km. 142.0, apagada y corrida 35 mts al SE.

PASO BONFIGLIO

Nº 9950 – Boya Km. 143.3 Canal Principal Babor, luz no confiable y corrida 21 mts al NE.

Nº 9965 – Boya Lateral Babor Km. 146.8, corrida 24 mts al SW.

Nº 9975 – Boya Lateral Estribor Km. 148.8, corrida 24 mts al SE.

Nº 9980 – Boya Cardinal Norte Km. 149.2, corrida 20 mts al NW.

PASO BANCO GRANDE

Nº 9995 – Boya Lateral Babor Km. 152.5, falta.

Nº 10000 – Boya Lateral Estribor Km. 154.0, corrida 24 mts al NE.

Nº 10010 – Boya Lateral Estribor Km. 156.2, apagada.

Nº 10020 – Boya Lateral Estribor Km. 159.0, corrida 20 mts al NE.

PASO SAN GENARO

Nº 10025 – Boya Lateral Estribor Km. 160.1, luz no confiable y corrida 23 mts al NE.

PROXIMIDADES SAN JAVIER

Nº 10045 – Boya Lateral Estribor Km. 166.1, apagada y corrida 29 mts al E.

PASO MONTAÑA

Nº 10060 – Boya Lateral Estribor Km. 167.3, corrida 783 mts al S.

Nº 10065 – Boya Lateral Estribor Km. 167.7, apagada.

Nº 10070 – Boya Lateral Babor Km. 167.7, corrida 2175 mts al S.

Nº 10075 – Boya Lateral Babor Km. 168.8, corrida 42 mts al SE.

Nº 10080 – Boya Lateral Estribor Km. 169.6, corrida 30 mts al NE.

PASO VILARDEBÓ

Nº 10105 – Boya Lateral Estribor Km. 175.8, corrida 23 mts al N.

PASO GARIBALDI

Nº 10135 – Boya Lateral Estribor Km. 181.3, corrida 23 mts al NE.

PASO ARROYO NEGRO

Nº 10145 – Boya Lateral Estribor Km. 184.1, corrida 46 mts al NE.

Nº 10150 – Boya Lateral Babor Km. 184.9, corrida 30 mts al NE.

Nº 10165 – Boya Peligro Aislado "Don Francisco" Km. 186.5, corrida 38 mts al SE.

CANAL DE ACCESO PUERTO CONCEPCIÓN DEL URUGUAY

Nº 10175 – Boya Peligro Aislado Km. 0.300, corrida 34 mts al S.

Nº 10180 – Boya Lateral Babor Km. 0.800, apagada.

PASO VERA

Nº 10200 – Boya Peligro Aislado Bouchard Km. 190.5, apagada.

CANAL CASA BLANCA

Nº 10235 – Boya Lateral Estribor Km. 195.2, corrida 36 mts al NW.

Nº 10245 – Boya Lateral Babor Km. 196.4, corrida 158 mts al SE.

Nº 10250 – Boya Lateral Estribor Km. 196.4, corrida 172 mts al NW.

Nº 10265 – Boya Par Km. 198.0 Lateral Estribor, corrida 24 mts al SE.

Nº 10270 – Boya Par Km. 198.0 Lateral Babor, corrida 28 mts al NE.

Nº 10275 – Boya Lateral Estribor Km. 199.2, corrida 20 mts al SE.

Nº 10280 – Boya Lateral Babor Km. 199.2, corrida 36 mts al NE.

Nº 10285 – Boya Lateral Estribor Km. 200.0, corrida 20 mts al SE.

Nº 10300 – Boya Cardinal Este Km. 201.7, corrida 20 mts al SW.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

PROXIMIDADES PUERTO PAYSANDÚ

Nº 10310 – Boya Peligro Aislado Km. 204.3, apagada.

Nº 10320 – Boya Lateral Estribor Km. 206.0, corrida 745 mts al NE.

TERMINAL PETROLERA ANCAP

Nº 10340 – Boya Especial Vértice SW Km. 211.8, corrida 24 mts al SE.

Nº 10345 – Boya Especial Vértice NW Km. 212.0, corrida 28 mts al SW.

PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS

Nº 10390 – Boya Par Km. 211.7 Lateral Estribor, apagada y corrida 1125 mts al S.

Nº 10395 – Boya Par Km. 211.7 Lateral Babor, apagada y corrida 704 mts al S.

VISTA NAVEGANDO AGUAS ABAJO

Nº 30085 – Baliza Km. 212.35, apagada.

VISTA NAVEGANDO AGUAS ARRIBA

Nº 30090 – Baliza Km. 212.4, apagada.

Nº 30100 – Baliza Km. 212.4, luz no confiable.

Nº 30105 – Baliza Km. 212.4, apagada.

Nº 30110 – Baliza Km. 212.45, falta.

Nº 30115 – Baliza Km. 212.45, falta.

PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS

Nº 10400 – Boya Par Km. 213 Lateral Estribor, apagada y corrida 6547 mts al S.

Nº 10405 – Boya Par Km. 213 Lateral Babor, apagada y corrida 453 mts al S.

PASO SAN FRANCISCO

Nº 10425 – Boya Lateral Babor Km. 216, falta.

Nº 10440 – Boya Peligro Aislado Km. 218.7, falta.

Nº 10455 – Boya Lateral Estribor Km. 219.8, falta.

ISLA DEL QUEGUAY GRANDE

Nº 10465 – Boya Lateral Estribor Km. 221.7, apagada y corrida 160 mts al SE.

Nº 10480 – Boya Peligro Aislado Km. 226.1, falta.

PASO PERUCHO VERNE

Nº 10510 – Boya Lateral Estribor Km. 230.8, corrida 70 mts al SW.

Nº 10515 – Boya Lateral Estribor Km. 234, corrida 235 mts al S.

PASO GRASERÍA

Nº 10530 – Boya Lateral Babor Km. 242.6, falta.

PASO CANCHA SECA

Nº 10600 – Boya Lateral Estribor Km. 256.8, falta.

PASO SAN JOSÉ

Nº 10640 – Boya Lateral Estribor Km. 273.1, corrida 55 mts al SW.

PASO GUAVIYÚ

Nº 10685 – Boya Par Km. 282.6 Lateral Estribor, falta.

Nº 10725 – Boya Lateral Estribor Km. 284.5, corrida 60 mts al SW.

PASO CHAPICUY

Nº 10765 – Boya Par Km. 293.3 Lateral Babor, corrida 95 mts al SE.

Nº 10770 – Boya Par Km. 293.3 Lateral Estribor, corrida 100 mts al E.

Nº 10785 – Boya Lateral Estribor Km. 297.9, corrida 55 mts al E.

PASO HERVIDERO

Nº 10800 – Boya Lateral Babor Km. 304.5, falta.

Nº 10805 – Boya Peligro Aislado Km. 305.2, falta.

Nº 10810 – Boya Lateral Babor Km. 305.7, corrida 1.110 mts al SE.

Nº 10815 – Boya Lateral Babor Km. 307.4, corrida 860 mts al NE.

Nº 10820 – Boya Lateral Babor Km. 308, corrida 640 mts al SE.

Nº 10825 – Boya Lateral Estribor Km. 308.2, corrida 175 mts al E.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

PASO YUQUERÍ

Nº 10895 – Boya Lateral Estribor Km. 326.1, corrida 80 mts al SW.

PASO CORRALITO

Nº 10925 – Boya Par Km. 329 Lateral Estribor, corrida 50 mts al SW.

Nº 10945 – Boya Lateral Babor Km. 330, falta.

PASO LA CABALLADA

Nº 11000 – Boya Lateral Estribor Km. 332.2, falta.

Anula Aviso Nº 0020.23.

RÍO URUGUAY**BUOYAGE NEWS**

New updates: Signal Nº 9605

ACCESS TO RÍO PARANÁ BRAVO

Nº 9005 – Starboard Hand Buoy Km. 138, moved 40 mts to W.

ONTUR HARBOR

Nº 9050 – Beacon Km. 4.7 Cabecera Sur, light unreliable.

Nº 9055 – Beacon Km. 4.9 Cabecera Norte, light unreliable.

ARROYO SAUCE VICINITY

Nº 9075 – Port Hand Buoy Km. 6.6, moved 195 mts to NW.

Nº 9090 – Mooring Buoy Nº 3 ANP, light unreliable.

PUNTA CARBÓN

Nº 9105 – Port Hand Buoy Km. 8.6, missing.

ARROYO GUTIERREZ VICINITY

Nº 9115 – Starboard Hand Buoy Km. 12.6, light unreliable.

ARROYO DE LA AGRACIADA VICINITY

Nº 9125 – Port Hand Buoy Km. 18.4, missing.

Nº 9130 – Starboard Hand Buoy Canal de la Agraciada Km. 21.4, moved 58 mts to NW.

PUNTA DEL ARENAL

Nº 9155 – Port Hand Buoy Km. 27.6, moved 26 mts to S.

MÁRQUEZ CHANNEL

Nº 9160 – Port Hand Buoy Km. 29.2, missing.

Nº 9175 – Port Hand Buoy Km. 30.4, missing.

Nº 9185 – Port Hand Buoy Km. 34.3, missing.

PASO MÁRQUEZ

Nº 9205 – Isolated Danger Buoy Km. 36.2 Intramar IV, missing.

Nº 9210 – Starboard Hand Buoy Km. 36.7, unlit and moved 24 mts to SE.

BANCO DE MÁRQUEZ

Nº 9220 – Isolated Danger Buoy Chata Potrero Km. 37.6, missing.

PASO MÁRQUEZ

Nº 9240 – Port Hand Buoy Km. 39, moved 48 mts to NW.

Nº 9255 – Port Hand Buoy Km. 41.3, missing.

Nº 9265 – Starboard Hand Buoy Km. 43.4, moved 649 mts to NE.

PASO PUNTA AMARILLA

Nº 9290 – Starboard Hand Buoy Km. 49.1, missing.

Nº 9295 – Port Hand Buoy Km. 49.8, light unreliable and moved 30 mts to SW.

Nº 9300 – Preferred Channel to Port Buoy Km. 50.5, moved 24 mts to NE.

Nº 9305 – Starboard Hand Buoy Km. 51.4, moved 30 mts to NE.

Nº 9315 – Port Hand Buoy Km. 53.6, missing.

Nº 9320 – Starboard Hand Buoy Km. 53.6, moved 25 mts to N.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

ACCESS TO RÍO SAN SALVADOR

Nº 9325 – Starboard Hand Buoy N°1 Km. 50.6 “Punta del Amarillo”, moved 34 mts to NE.

Nº 9330 – Port Hand Buoy N°2 Km. 51.7 “ Vuelta del Amarillo”, moved 35 mts to SE.

PASO PUNTA AMARILLA

Nº 9340 – Port Hand Buoy Km. 54.6, moved 28 mts to N.

DE LAS TARANTANAS CHANNEL

Nº 9350 – Isolated Danger Buoy “María Celia” Km. 58.4, moved 111 mts to SW.

LOBOS CHICA ISLAND

Nº 9370 – Starboard Hand Buoy Km. 64.3, moved 4575 mts to S.

PRINCIPAL CHANNEL

Nº 9385 – Port Hand Buoy Km. 68.3, missing.

Nº 9395 – Port Hand Buoy Km. 70.3, missing.

PASO PUNTA CABALLOS

Nº 9405 – Port Hand Buoy Km. 73.8, moved 2272 mts to SW.

Nº 9420 – Port Hand Buoy Km. 75,0, missing.

Nº 9425 – Isolated Danger Buoy Chata N° 17 Km. 76.3, moved 35 mts to SE.

DE LOS INGLESES CHANNEL

Nº 9440 – Starboard Hand Buoy Km. 78.8, missing.

Nº 9455 – Starboard Hand Buoy Km. 83.2, missing.

Nº 9460 – Starboard Hand Buoy Km. 84.8, moved 24 mts to SW.

PASO BARRIZAL

Nº 9475 – Boya Port Hand Buoy Km. 87.2, missing.

Nº 9490 – Special Buoy T8U, unlit.

Nº 9500 – Port Hand Buoy Km. 89.5, moved 23 mts to NE.

Nº 9515 – Special Buoy T7A, missing.

DE LA BARRA CHANNEL, ACCESS TO RIACHO GUALEGUAYCHÚ

Nº 9520 – Preferred Channel to Starboard Buoy Km. 94.3 Entrada Río Gualaguaychú, missing.

Nº 9535 – Special Buoy T9A, missing.

Nº 9545 – Starboard Hand Buoy Km. 2.6, missing.

Nº 9550 – Port Hand Buoy Km. 2.6, missing.

Nº 9555 – Starboard Hand Buoy Km. 3.9, missing.

Nº 9560 – Port Hand Buoy Km. 3.9, missing.

PUNTA RÍOS VICINITY

Nº 9565 – Isolated Danger Buoy Doña Teodolina Km. 94.2, missing.

FRAY BENTOS HARBOR

Nº 9605 – Beacon Oeste Km. 98.7, unlit.

FRAY BENTOS HARBOR VICINITY

Nº 9625 – Special Buoy T5U, unlit.

ORIÓN HARBOR VICINITY

Nº 9635 – Special Buoy Km. 103.0, moved 29 mts to E.

VIEW SAILING DOWNSTREAM

Nº 30000 – Beacon Km. 105.15, unlit.

Nº 30015 – Beacon Km. 105.15, light unreliable.

Nº 30025 – Beacon Km. 105.15, unlit.

VIEW SAILING UPSTREAM

Nº 30055 – Beacon Km. 105.2, unlit.

Nº 30065 – Beacon Km. 105.2, unlit.

INTERNATIONAL BRIDGE LIBERTADOR GENERAL SAN MARTÍN

Nº 9680 – Starboard Hand Buoy Km. 105.4, light unreliable.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

M^oBOPICUÁ CHANNEL

Nº 9705 – Special Buoy T3U, unlit and moved 56 mts to SW.

Nº 9725 – Starboard Hand Buoy N^o5, moved 96 mts to SW.**PASO ABRIGO**

Nº 9740 – Port Hand Buoy Km. 107.2, moved 27 mts to NW.

Nº 9745 – Special Buoy T3A, unlit.

Nº 9750 – Port Hand Buoy Km. 108.2, moved 24 mts to SE.

PASO ÑANDUBAYZÁL

Nº 9765 – Port Hand Buoy Km. 111.0, moved 32 mts to W.

Nº 9770 – Starboard Hand Buoy Km. 111.9, moved 25 mts to S.

ARROYO DOLORES VICINITY

Nº 9775 – Port Hand Buoy Km. 113.5, unlit.

REDONDA ISLAND (DE LA CRUZ)

Nº 9790 – Starboard Hand Buoy Km. 117.0, light unreliable.

PASO TRES CRUCES

Nº 9795 – Starboard Hand Buoy Km. 118.0, moved 26 mts to SW.

Nº 9800 – Starboard Hand Buoy Km. 118.5, unlit.

Nº 9805 – Port Hand Buoy Km. 118.5, moved 38 mts to W.

Nº 9815 – Port Hand Buoy Km. 120.3, moved 26 mts to NE.

Nº 9820 – Starboard Hand Buoy Km. 121.3, moved 50 mts to NW.

NARANJITO ISLAND

Nº 9825 – Port Hand Buoy Km. 123.0, moved 32 mts to E.

DE LA FILOMENA CHANNEL

Nº 9830 – Starboard Hand Buoy Km. 125.6, unlit.

Nº 9845 – Port Hand Buoy Km. 131.6, light unreliable.

DEL BURRO CHANNEL

Nº 9895 – Port Hand Buoy Km. 131.6, moved 23 mts to NW.

Nº 9900 – Starboard Hand Buoy Km. 132.4, moved 22 mts to N.

PASO BANCO FRANCÉS

Nº 9935 – Port Hand Buoy Km. 138.3, moved 40 mts to NE.

Nº 9945 – Starboard Hand Buoy Km. 142.0, unlit and moved 35 mts to SE.

PASO BONFIGLIO

Nº 9950 – Preferred Channel to Port Buoy Km. 143.3, light unreliable and moved 21 mts to NE.

Nº 9965 – Port Hand Buoy Km. 146.8, moved 24 mts to SW.

Nº 9975 – Starboard Hand Buoy Km. 148.8, moved 24 mts to SE.

Nº 9980 – North Cardinal Buoy Km. 149.2, moved 20 mts to NW.

PASO BANCO GRANDE

Nº 9995 – Port Hand Buoy Km. 152.5, missing.

Nº 10000 – Starboard Hand Buoy Km. 154.0, moved 24 mts to NE.

Nº 10010 – Starboard Hand Buoy Km. 156.2, unlit.

Nº 10020 – Starboard Hand Buoy Km. 159.0, moved 20 mts to NE.

PASO SAN GENARO

Nº 10025 – Starboard Hand Buoy Km. 160.1, light unreliable and moved 23 mts to NE.

SAN JAVIER VICINITY

Nº 10045 – Starboard Hand Buoy Km. 166.1, unlit and moved 29 mts to E.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

PASO MONTAÑA

- Nº 10060 – Starboard Hand Buoy Km. 167.3, moved 783 mts to S.
- Nº 10065 – Starboard Hand Buoy Km. 167.7, unlit.
- Nº 10070 – Port Hand Buoy Km. 167.7, moved 2175 mts to S.
- Nº 10075 – Port Hand Buoy Km. 168.8, moved 42 mts to SE.
- Nº 10080 – Starboard Hand Buoy Km. 169.6, moved 30 mts to NE.

PASO VILARDEBÓ

- Nº 10105 – Starboard Hand Buoy Km. 175.8, moved 23 mts to N.

PASO GARIBALDI

- Nº 10135 – Starboard Hand Buoy Km. 181.3, moved 23 mts to NE.

PASO ARROYO NEGRO

- Nº 10145 – Starboard Hand Buoy Km. 184.1, moved 46 mts to NE.
- Nº 10150 – Port Hand Buoy Km. 184.9, moved 30 mts to NE.
- Nº 10165 – Isolated Danger Buoy “Don Francisco” Km. 186.5, moved 38 mts to SE.

ACCESS CHANNEL TO CONCEPCIÓN DEL URUGUAY HARBOR

- Nº 10175 – Isolated Danger Buoy Km. 0.300, moved 34 mts to S.
- Nº 10180 – Port Hand Buoy Km. 0.800, unlit.

PASO VERA

- Nº 10200 – Isolated Danger Buoy Bouchard Km. 190.5, unlit.

CASA BLANCA CHANNEL

- Nº 10235 – Starboard Hand Buoy Km. 195.2, moved 36 mts to NW.
- Nº 10245 – Port Hand Buoy Km. 196.4, moved 158 mts to SE.
- Nº 10250 – Starboard Hand Buoy Km. 196.4, moved 172 mts to NW.
- Nº 10265 – Starboard Hand Buoy Km. 198.0, moved 24 mts to SE.
- Nº 10270 – Port Hand Buoy Km. 198.0, moved 28 mts to NE.
- Nº 10275 – Starboard Hand Buoy Km. 199.2, moved 20 mts to SE.
- Nº 10280 – Port Hand Buoy Km. 199.2, moved 36 mts to NE.
- Nº 10285 – Starboard Hand Buoy Km. 200.0, moved 20 mts to SE.
- Nº 10300 – East Cardinal Buoy Km. 201.7, moved 20 mts to SW.

PAYSANDÚ HARBOR VICINITY

- Nº 10310 – Isolated Danger Buoy Km. 204.3, unlit.
- Nº 10320 – Starboard Hand Buoy Km. 206.0, moved 745 mts to NE.

TERMINAL OIL ANCAP

- Nº 10340 – Special Buoy Vértice SW Km. 211.8, moved 24 mts to SE.
- Nº 10345 – Special Buoy Vértice NW Km. 212.0, moved 28 mts to SW.

INTERNATIONAL BRIDGE GENERAL ARTIGAS

- Nº 10390 – Starboard Hand Buoy Km. 211.7, unlit and moved 1125 mts to S.
- Nº 10395 – Port Hand Buoy Km. 211.7, unlit and moved 704 mts to S.

VIEW SAILING DOWNSTREAM

- Nº 30085 – Beacon Km. 212.35, unlit.

VIEW SAILING UPSTREAM

- Nº 30090 – Beacon Km. 212.4, unlit.
- Nº 30100 – Beacon Km. 212.4, light unreliable.
- Nº 30105 – Beacon Km. 212.4, unlit.
- Nº 30110 – Beacon Km. 212.45, missing.
- Nº 30115 – Beacon Km. 212.45, missing.

INTERNATIONAL BRIDGE GENERAL ARTIGAS

- Nº 10400 – Starboard Hand Buoy Km. 213, unlit and moved 6547 mts to S.
- Nº 10405 – Port Hand Buoy Km. 213, unlit and moved 453 mts to S.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

PASO SAN FRANCISCO

- Nº 10425 – Port Hand Buoy Km. 216, missing.
 Nº 10440 – Isolated Danger Buoy Km. 218.7, missing.
 Nº 10455 – Starboard Hand Buoy Km. 219.8, missing.

DEL QUEGUAY GRANDE ISLAND

- Nº 10465 – Starboard Hand Buoy Km. 221.7, unlit and moved 160 mts to SE.
 Nº 10480 – Isolated Danger Buoy Km. 226.1, missing.

PASO PERUCHO VERNE

- Nº 10510 – Starboard Hand Buoy Km. 230.8, moved 70 mts to SW.
 Nº 10515 – Starboard Hand Buoy Km. 234, moved 235 mts to S.

PASO GRASERÍA

- Nº 10530 – Port Hand Buoy Km. 242.6, missing.

PASO CANCHA SECA

- Nº 10600 – Starboard Hand Buoy Km. 256.8, missing.

PASO SAN JOSÉ

- Nº 10640 – Starboard Hand Buoy Km. 273.1, moved 55 mts to SW.

PASO GUAVIYÚ

- Nº 10685 – Starboard Hand Buoy Km. 282.6, missing.
 Nº 10725 – Starboard Hand Buoy Km. 284.5, moved 60 mts to SW.

PASO CHAPICUY

- Nº 10765 – Port Hand Buoy Km. 293.3, moved 95 mts to SE.
 Nº 10770 – Starboard Hand Buoy Km. 293.3, moved 100 mts to E.
 Nº 10785 – Starboard Hand Buoy Km. 297.9, moved 55 mts to E.

PASO HERVIDERO

- Nº 10800 – Port Hand Buoy Km. 304.5, missing.
 Nº 10805 – Isolated Danger Buoy Km. 305.2, missing.
 Nº 10810 – Port Hand Buoy Km. 305.7, moved 1.110 mts to SE.
 Nº 10815 – Port Hand Buoy Km. 307.4, moved 860 mts to NE.
 Nº 10820 – Port Hand Buoy Km. 308, moved 640 mts to SE.
 Nº 10825 – Starboard Hand Buoy Km. 308.2, moved 175 mts to E.

PASO YUQUERÍ

- Nº 10895 – Starboard Hand Buoy Km. 326.1, moved 80 mts to SW.

PASO CORRALITO

- Nº 10925 – Starboard Hand Buoy Km. 329, moved 50 mts to SW.
 Nº 10945 – Port Hand Buoy Km. 330, missing.

PASO LA CABALLADA

- Nº 11000 – Starboard Hand Buoy Km. 332.2, missing.

Notice Nº 0020.23, cancelled.

0072.23 RÍO DE LA PLATA**NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

Novedad actualizada: Señal Nº 8125.

CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO–TRAMO CON ORIENTACIÓN ESE–WNW (KM 56.7 al 13.5)

- Nº 1159 – Boya Par Km. 48 Lateral Babor, falta.
 Nº 1159.1 – Boya Par Km. 48 Lateral Estribor, falta.
 Nº 1161.1 – Boya Par Km. 42.4 Lateral Estribor, falta.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

CANAL DE ACCESO A DÁRSENA LA TEJA

- Nº 1410 – Baliza Ant. Enfilación Dársena La Teja Hospital Maciel, luz no confiable.
 Nº 1425 – Boya de Amarre A1, falta.
 Nº 1430 – Boya de Amarre A2, falta.

PROXIMIDADES PUNTA LOBOS

- Nº 1551 – Boya Cardinal Sur Emisario Punta Yeguas, falta.

PROXIMIDADES PUERTO SAUCE

- Nº 1725 – Boyarín Especial Nº 1 Emisario Punta del Sauce, falta.
 Nº 1740 – Boya Piedra Las Pipas Cardinal Sur, falta.

CANAL LÓPEZ

- Nº 1835 – Boyarín Los Muleques Cardinal Este, falta.

CANAL DE ACCESO ARROYO CONCHILLAS O SAN FRANCISCO

- Nº 1905 – Boyarín Nº 2 Lateral Babor, falta.
 Nº 1910 – Boyarín Nº 3 Lateral Estribor, falta.

CANAL SANTO DOMINGO

- Nº 1935 – Boya Nº 7 Lateral Babor, falta.
 Nº 1950 – Boya Nº 13 Lateral Babor, falta.
 Nº 1965 – Boya Nº 15 Lateral Babor, falta.

CANAL SUR ISLA SOLA

- Nº 1975 – Boya Nº 1 Aguas Seguras, falta.
 Nº 1980 – Boya Eje Nº 2 Aguas Seguras, corrida 20 mts al W.
 Nº 1990 – Boya Nº 3 Aguas Seguras, falta.
 Nº 1995 – Boya Eje Nº 4 Aguas Seguras, corrida 10 mts al N.
 Nº 2000 – Boya Eje Nº 5 Aguas Seguras, corrida 20 mts al NE.

CANAL CAMACHO

- Nº 2120 – Boya Par Nº 1 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2125 – Boyarín Par Nº 1 Lateral Babor, falta.
 Nº 2130 – Boyarín Nº 2 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2140 – Boyarín Par Nº 4 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2145 – Boya Par Nº 4 Lateral Babor, corrida 20 mts al SW.
 Nº 2150 – Boyarín Nº 5 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2155 – Boyarín Nº 6 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2165 – Boyarín Par Nº 7 Lateral Babor, falta.
 Nº 2170 – Boyarín Nº 8 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2175 – Boyarín Nº 9 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2185 – Boya Par Nº 10 Lateral Babor, corrida 50 mts al N.
 Nº 2190 – Boyarín Nº 11 Lateral Estribor, corrida 10 mts al NE.
 Nº 2205 – Boyarín Nº 14 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2210 – Boyarín Nº 15 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2215 – Boyarín Nº 16 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2230 – Boyarín Nº 19 Lateral Estribor, falta.
 Nº 2240 – Boya Par Nº 20 Lateral Babor, falta.
 Nº 2260 – Boya Par Nº 24 Lateral Babor, corrida 20 mts al N.
 Nº 2265 – Boyarín Par Nº 24 Lateral Babor, falta.

CANAL PUNTA INDIO

- Nº 3025 – Boya Par Km. 233 Lateral Babor, falta.
 Nº 3045 – Boya Par Km. 227 Lateral Babor, falta.
 Nº 3085 – Boya Par Km. 213 Lateral Babor, falta (encontrándose en 34°36'15.8" S 055°46'59.6" W).
 Nº 3160 – Boya Par Km. 191.4 Lateral Estribor, falta.
 Nº 3310 – Boya Par Km. 153 Lateral Estribor, falta.
 Nº 3345 – Boya Par Nº 21 Km. 145 Lateral Babor, apagada.
 Nº 3355 – Boya Par Nº 22 Km. 143.9 Lateral Babor, apagada.
 Nº 3410 – Boya Par Nº 27 Km. 128.1 Lateral Estribor, falta.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

CANAL PUNTA INDIO

Nº 3450 – Boya Par Nº 30 Km. 118.5 Lateral Estribor, falta.

CANAL INTERMEDIO

Nº 3465 – Boya Nº 32 Km. 112.7 Aguas Seguras, falta (garreando en 34°31.93' S 057°25.74' W).

Nº 3470 – Boya Nº 33 Km. 105 Aguas Seguras, falta.

PASO BANCO CHICO

Nº 3520 – Boya Km. 77 Aguas Seguras, corrida 185 mts al S.

Nº 3530 – Boya Par Km. 73.6 Lateral Estribor, apagada.

Nº 3555 – Boya Par Km. 60 Lateral Estribor, falta.

PROXIMIDADES TERMINAL PORTUARIA PUNTA PEREIRA (MONTES DEL PLATA)

Nº 20040 – Boya Especial PP Nº 7, falta.

GASODUCTO

Nº 5060 – Boya Especial Km. 10, falta.

Nº 5070 – Boya Especial Km. 13.5, falta.

Nº 5086 – Boya Peligro Aislado “Pontón Indio”, falta.

CANAL BROWN

Nº 5330 – Boya Par Km. 35 Lateral Babor, falta.

Nº 5410 – Boya Par Km. 23 Lateral Babor, falta.

CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES RÍO DE LA PLATA EXTERIOR**PROXIMIDADES BANCO INGLÉS**

Nº 8020 – Boya Nº 6 Peligro Aislado “Chata D.G.6”, falta.

CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES – BANCO ORTÍZ

Nº 8065 – Boyarín Lateral Babor Doña María Este, falta.

Nº 8070 – Boyarín Lateral Babor Doña María Oeste, falta.

Nº 8075 – Boya Peligro Aislado Arenorte Nº 6, falta.

Nº 8082 – Boya Peligro Aislado “Draga Classic III”, falta.

Nº 8105 – Boyarín Peligro Aislado Concorde, falta.

PROXIMIDADES CANALES A MARTÍN GARCÍA

Nº 8110 – Boya Areferro 21 Peligro Aislado, falta.

CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES - PROXIMIDADES CANALES A MARTÍN GARCÍA

Nº 8125 – Boya Tung Peligro Aislado, falta.

CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES – RADA LA PLATA

Nº 8230 – Boya Peligro Aislado Hillstone Sur, falta.

Anula Aviso Nº 0071.23

RÍO DE LA PLATA**BUOYAGE NEWS**

New update: Signal Nº 8125.

ACCESS CHANNEL TO MONTEVIDEO HARBOR–SECTION WITH ORIENTATION ESE–WNW (KM 56.7 to 13.5)

Nº 1159 – Port Hand Buoy Km. 48, missing.

Nº 1159.1 – Starboard Hand Buoy Km. 48, missing.

Nº 1161.1 – Starboard Hand Buoy Km. 42.4, missing.

ACCESS CHANNEL TO DÁRSENA LA TEJA DOCK

Nº 1410 – Beacon Ant. Enfilación Dársena La Teja Hospital Maciel, light unreliable.

Nº 1425 – Mooring Buoy A1, missing.

Nº 1430 – Mooring Buoy A2, missing.

PUNTA LOBOS VICINITY

Nº 1551 – South Cardinal Buoy Emisario Punta Yeguas, missing.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

SAUCE HARBOR VICINITY

- Nº 1725 – Special Buoy Nº 1 Emisario Punta del Sauce, missing.
 Nº 1740 – South Cardinal Buoy Las Pipas, missing.

LÓPEZ CHANNEL

- Nº 1835 – East Cardinal Buoy Los Muleques, missing.

ACCESS CHANNEL TO ARROYO CONCHILLAS O SAN FRANCISCO

- Nº 1905 – Port Hand Buoy Nº 2, missing.
 Nº 1910 – Starboard Hand Buoy Nº 3, missing.

SANTO DOMINGO CHANNEL

- Nº 1935 – Port Hand Buoy Nº 7, missing.
 Nº 1950 – Port Hand Buoy Nº 13, missing.
 Nº 1965 – Port Hand Buoy Nº 15, missing.

SUR ISLA SOLA CHANNEL

- Nº 1975 – Safe Water Buoy Nº 1, missing.
 Nº 1980 – Safe Water Buoy Nº 2, moved 20 mts to W.
 Nº 1990 – Safe Water Buoy Nº 3, missing.
 Nº 1995 – Safe Water Buoy Nº 4, moved 10 mts to N.
 Nº 2000 – Safe Water Buoy Nº 5, moved 20 mts to NE.

CAMACHO CHANNEL

- Nº 2120 – Starboard Hand Buoy Nº 1, missing.
 Nº 2125 – Port Hand Buoy Nº 1, missing.
 Nº 2130 – Starboard Hand Buoy Nº 2, missing.
 Nº 2140 – Starboard Hand Buoy Nº 4, missing.
 Nº 2145 – Port Hand Buoy Nº 4, moved 20 mts to SW.
 Nº 2150 – Starboard Hand Buoy Nº 5, missing.
 Nº 2155 – Starboard Hand Buoy Nº 6, missing.
 Nº 2165 – Port Hand Buoy Nº 7, missing.
 Nº 2170 – Starboard Hand Buoy Nº 8, missing.
 Nº 2175 – Starboard Hand Buoy Nº 9, missing.
 Nº 2185 – Port Hand Buoy Nº 10, moved 50 mts to N.
 Nº 2190 – Starboard Hand Buoy Nº 11, moved 10 mts to NE.
 Nº 2205 – Starboard Hand Buoy Nº 14, missing.
 Nº 2210 – Starboard Hand Buoy Nº 15, missing.
 Nº 2215 – Starboard Hand Buoy Nº 16, missing.
 Nº 2230 – Starboard Hand Buoy Nº 19, missing.
 Nº 2240 – Port Hand Buoy Nº 20, missing.
 Nº 2260 – Port Hand Buoy Nº 24, moved 20 mts to N.
 Nº 2265 – Port Hand Buoy Nº 24, missing.

PUNTA INDIO CHANNEL

- Nº 3025 – Port Hand Buoy Km. 233, missing.
 Nº 3045 – Port Hand Buoy Km. 227, missing.
 Nº 3085 – Port Hand Buoy Km. 213, missing (being found in 34°36'15.8" S 055°46'59.6" W).
 Nº 3160 – Starboard Hand Buoy Km. 191.4, missing.
 Nº 3310 – Starboard Hand Buoy Km. 153, missing.
 Nº 3345 – Port Hand Buoy Nº 21 Km. 145, unlit.
 Nº 3355 – Port Hand Buoy Nº 22 Km. 143.9, unlit.
 Nº 3410 – Starboard Hand Buoy Nº 27 Km. 128.1, missing.
 Nº 3450 – Starboard Hand Buoy Nº 30 Km. 118.5, missing.

INTERMEDIO CHANNEL

- Nº 3465 – Safe Water Buoy Nº 32 Km. 112.7, missing (moved in 34°31.93' S 057°25.74' W).
 Nº 3470 – Safe Water Buoy Nº 33 Km. 105, missing.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 enero de 2023.-

PASO BANCO CHICO

Nº 3520 – Safe Water Buoy Km. 77, moved 185 mts to S.

Nº 3530 – Starboard Hand Buoy Km. 73.6, unlit.

Nº 3555 – Starboard Hand Buoy Km. 60, missing.

PUNTA PEREIRA HARBOR (MONTES DEL PLATA) VICINITY

Nº 20040 – Special Buoy PP Nº 7, missing.

GASODUCTO

Nº 5060 – Special Buoy Km. 10, missing.

Nº 5070 – Special Buoy Km. 13.5, missing.

Nº 5086 – Isolated Danger Buoy “Pontón Indio”, missing.

BROWN CHANNEL

Nº 5330 – Port Hand Buoy Km. 35, missing.

Nº 5410 – Port Hand Buoy Km. 23, missing.

WRECKS OUTSIDE THE CHANNELS - EXTERIOR RÍO DE LA PLATA**BANCO INGLÉS VICINITY**

Nº 8020 – Isolated Danger Buoy Nº 6 “Chata D.G.6”, missing.

WRECKS OUTSIDE THE CHANNELS – BANCO ORTÍZ

Nº 8065 – Port Hand Buoy Doña María Este, missing.

Nº 8070 – Port Hand Buoy Doña María Oeste, missing.

Nº 8075 – Isolated Danger Buoy Arenorte Nº 6, missing.

Nº 8082 – Isolated Danger Buoy “Draga Classic III”, missing.

Nº 8105 – Isolated Danger Buoy Concorde, missing.

CHANNELS TO MARTÍN GARCÍA VICINITY

Nº 8110 – Isolated Danger Buoy Areferro 21, missing.

WRECKS OUTSIDE THE CHANNELS – CHANNELS TO MARTÍN GARCÍA VICINITY

Nº 8125 – Isolated Danger Buoy Tung, missing.

WRECKS OUTSIDE THE CHANNELS – RADA LA PLATA

Nº 8230 – Isolated Danger Buoy Hillstone Sur, missing.

Notice Nº 0071.23, cancelled.

PÁGINA EN BLANCO

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES****ÍNDICE**

*1/2023(G)	ÁREAS GEOGRÁFICAS CUBIERTAS POR EL SERVICIO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES GEOGRAPHICAL AREAS COVERED BY NOTICES TO MARINERS	Pág. 47
*2/2023(G)	PRONÓSTICO METEOROLÓGICO MARINO MARINE METEOROLOGICAL FORECAST	Pág. 48
*3/2023(G)	INFORMACIÓN HIDROGRÁFICA EXTRANJERA FOREIGN HYDROGRAPHIC INFORMATION	Pág. 48
*4/2023(G)	RADIOAVISOS NAVAREA RADIO NOTICES NAVAREA	Pág. 48
*5/2023(G)	ESTACIONES DE RADIO NACIONALES QUE TRANSMITEN RADIOAVISOS NÁUTICOS NATIONAL RADIO STATIONS THAT BROADCAST RADIO NAUTICAL NOTICES	Pág. 52
*6/2023(G)	NAVTEX NAVTEX	Pág. 55
*7/2023(G)	SERVICIOS AL NAVEGANTE SERVICE TO MARINERS	Pág. 58
*8/2023(G)	INFORMACIÓN SOBRE PELIGROS PARA LA NAVEGACIÓN INFORMATION ABOUT DANGERS TO NAVIGATION	Pág. 59
*9/2023(G)	SISTEMA DE BALIZAMIENTO I.A.L.A. REGIÓN "B" BUOYAGE SYSTEM I.A.L.A. REGION "B"	Pág. 60
*10/2023(G)	CONSERVACIÓN DEL BALIZAMIENTO BUOYAGE CONSERVATION	Pág. 60
*11/2023(G)	AVISOS DE VIENTOS FUERTES, DE TEMPORAL Y DE VISIBILIDAD REDUCIDA NOTICES OF STRONG WINDS, STORM AND REDUCED VISIBILITY	Pág. 60
*12/2023(G)	JURISDICCIÓN MARÍTIMA DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY MARITIME JURISDICTION OF THE ORIENTAL REPUBLIC OF URUGUAY	Pág. 61
*13/2022(G)	TRATADO DEL RÍO DE LA PLATA Y SU FRENTE MARÍTIMO ENTRE LA REPÚBLICA ARGENTINA Y LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY TREATY BETWEEN URUGUAY AND ARGENTINA CONCERNING THE RÍO DE LA PLATA AND THE CORRESPONDING MARITIME BOUNDARY	Pág. 61
*14/2023(G)	LÍMITE LATERAL MARÍTIMO URUGUAYO-BRASILEÑO URUGUAYAN-BRAZILIAN MARITIME LATERAL LIMIT	Pág. 63
*15/2023(G)	RÍO URUGUAY VARIACIÓN DEL CAUDAL DEL RÍO URUGUAY URUGUAY RIVER VARIANCE IN FLOW OF URUGUAY RIVER	Pág. 63
*16/2023(G)	NAVEGACIÓN EN EL RÍO URUGUAY NAVIGATION ON URUGUAY RIVER	Pág. 63
17/2023(G)	SERVICIOS DE INFORMACIÓN SOBRE EL ESTADO DE LA MAREA INFORMATION SERVICES ABOUT THE TIDE SITUATION	Pág. 64

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES****ÍNDICE**

18/2023(G)	ESTACIONES DIFERENCIALES DEL SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL (D.G.P.S.) STATIONS DIFFERENTIAL GLOBAL POSITIONING SYSTEM (D.G.P.S.)	Pág. 65
19/2023(G)	VANDALISMO EN BOYAS RECOPIADORAS DE DATOS OCEANOGRÁFICOS Y METEOROLÓGICOS (ODAS) VANDALISM OF OCEAN DATA ACQUISITION SYSTEM BUOYS (ODAS)	Pág. 66
*20/2023(G)	INFORMACIÓN DE DATOS DE MAREA TIDE DATA INFORMATION	Pág. 66
*21/2023(G)	CARTAS NÁUTICAS IMPRESAS A DEMANDA NAUTICAL CHARTS PRINTED ON DEMAND	Pág. 67
*22/2023(G)	TRADUCCIÓN AL INGLÉS TRANSLATION TO ENGLISH	Pág. 69
*23/2023(G)	TAREAS DE DRAGADO PUERTO DE MONTEVIDEO DREDGING OPERATIONS MONTEVIDEO PORT	Pág. 70

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

*1/2023(G) **ÁREAS GEOGRÁFICAS CUBIERTAS POR EL SERVICIO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES**
 Los Avisos a los Navegantes que publica mensualmente el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) de la República Oriental del Uruguay, informan sobre novedades de interés para la navegación de las siguientes áreas geográficas:

OCÉANO ATLÁNTICO: Desde el Puerto de Río Grande, en la República Federativa del Brasil, hasta el Puerto de Necochea, en la República Argentina.

RÍO DE LA PLATA: Desde su límite exterior, constituido por la loxodrómica que une Punta del Este en la República Oriental del Uruguay con Punta Rasa del Cabo San Antonio en la República Argentina, hasta el paralelo geográfico de Punta Gorda (República Oriental del Uruguay).

RÍO URUGUAY: Desde el paralelo de Punta Gorda hasta la desembocadura del Río Cuareim.

LAGUNA MERÍN

RÍOS Y LAGUNAS INTERIORES de la República Oriental del Uruguay.

Para las áreas de jurisdicción Argentina se emplea, como única fuente de información, los Avisos a los Navegantes publicados por el Servicio de Hidrografía Naval de la República Argentina.

Para las áreas de jurisdicción brasileña se emplea, como única fuente de información, los Avisos a los Navegantes publicados por la Diretoria de Hidrografia e Navegação de la República Federativa del Brasil.

Para el Río de la Plata y el Río Uruguay se emplea, además de la información recabada por este Servicio, la de los Avisos a los Navegantes Argentinos.

Sustituye Aviso General N° *1/2022(G).

Autoridad: SOHMA

GEOGRAPHICAL AREAS COVERED BY NOTICES TO MARINERS

Notices to Mariners published monthly by The Oceanographic, Hydrographic and Meteorological Service of the Navy (SOHMA) of Oriental Republic of Uruguay, informs about news of interest to navigation of the following geographical areas:

ATLANTIC OCEAN: From Río Grande Port, in Federative Republic of Brazil, to Necochea Port, in Argentine Republic.

RÍO DE LA PLATA: From its outer limit, constituted by the loxodromic which joins Punta del Este in Oriental Republic of Uruguay with Punta Rasa of Cabo San Antonio in Argentine Republic, to the geographical parallel of Punta Gorda (Oriental Republic of Uruguay).

RÍO URUGUAY: From parallel of Punta Gorda to mouth of Cuareim River.

MERÍN LAGOON

INLAND RIVERS AND LAGOONS of Oriental Republic of Uruguay.

For areas of argentinian jurisdiction Notices to Mariners published by Argentine Naval Hydrographic Service are the unique source of information.

For areas of brazilian jurisdiction Notices to Mariners published by Directorate of Hydrography and Navigation of brazilian Navy are the unique source of information.

For Río de la Plata and Uruguay River it is used the information obtained by this Service and argentinian Notices to Mariners.

General Notice N° *1/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES*****2/2023(G) PRONÓSTICO METEOROLÓGICO MARINO**

Actualmente el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) no se encuentra elaborando pronósticos meteorológicos marinos. Los mismos se encuentran disponibles para ser consultados en la página Web del Instituto Uruguayo de Meteorología (INUMET), en el siguiente link: <https://www.inumet.gub.uy/reportes/pronosticos/marino.pdf>

Sustituye Aviso General N° *2/2022(G).
Autoridad: SOHMA

MARINE METEOROLOGICAL FORECAST AREAS

Currently, the Oceanographic, Hydrographic and Meteorological Service of the Navy (SOHMA) is not developing marine meteorological forecasts. They are available to be consulted on the website of the Uruguayan Institute of Meteorology, in the following link:
<https://www.inumet.gub.uy/reportes/pronosticos/marino.pdf>

General Notice N° *2/2022(G) replaced.
Authority: SOHMA

***3/2023(G) INFORMACIÓN HIDROGRÁFICA EXTRANJERA**

Periódicamente se reciben en el SOHMA Avisos a los Navegantes, Cartas y Publicaciones Náuticas de Servicios o Institutos Hidrográficos de otras Naciones. Los mismos están disponibles para ser consultados por navegantes y público en general en la sede del SOHMA.

Sustituye Aviso General N° *3/2022(G).
Autoridad: SOHMA

FOREIGN HYDROGRAPHIC INFORMATION

SOHMA receives periodically Notices to Mariners, Charts and Nautical Publications from Services or Hydrographic Institutes from other Nations. These are available in SOHMA in order to be consulted by navigators and general public.

General Notice N° *3/2022(G) replaced.
Authority: SOHMA

***4/2023(G) RADIOAVISOS NAVAREA**

Es un radioaviso de largo alcance con el objeto de difundir información importante relativa a la seguridad de las grandes navegaciones, como ser: averías o alteraciones en las ayudas importantes a la navegación, naufragios o peligros recientemente descubiertos próximos a las vías principales de navegación, operaciones diversas que pueden afectar a la seguridad (búsqueda y salvamento, trabajos con minas, tendido de cables o conductos submarinos, ejercicios de fuerzas navales, etc.) y en general, todo lo que pueda ocasionar cambios en las derrotas previstas.

Este servicio forma parte del Servicio Mundial de Radioavisos Náuticos SMRN (World Wide Navigational Warning Service WWNWS), que fue establecido conjuntamente por la Organización Marítima Internacional (OMI) y la Organización Hidrográfica Internacional (OHI), en el cual se establecen las normas y orientaciones para los radioavisos de larga distancia (NAVAREA), radioavisos costeros y locales.

Para el funcionamiento del SMRN el mundo fue dividido en 16 zonas denominadas NAVAREAS e identificadas con un número romano. En cada zona, un coordinador de zona es la autoridad encargada de coordinar, recopilar y emitir los radioavisos NAVAREA.

Estos son transmitidos por estaciones potentes que cubren su zona y las limítrofes hasta una distancia de 700 millas de sus límites.

Los programas y modalidades de difusión figuran en las Radioayudas publicadas por los Servicios Hidrográficos y en las publicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT).

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES****NAVAREA VI**

Las áreas marítimas del Uruguay forman parte de la NAVAREA VI. Comprende además las costas de la República Argentina, prolongándose esta área hasta la Antártida (Ver Figura 1). El coordinador de esta zona es el Servicio de Hidrografía Naval de la República Argentina. Las frecuencias y horarios de transmisión son los siguientes:

Frecuencia	Señal distintiva	Clase de emisión	Horario TMG	Emite
4304 KHz	L2C	A 1 A	00:30	Radioavisos
8447 KHz	LSO 5		15:30	Radioavisos
12728 KHz	LSO 5		21:00	Boletín
16925,6 KHz	LSO 3			

Idiomas empleados: español e inglés.

La información sobre NAVAREA VI fue extraída de la publicación argentina H-221 "Radioayudas a la Navegación".

NAVAREA V

El área del Océano Atlántico limitado por los Paralelos 07°00.00' N y 35°50.00' S el Meridiano 020°00.00' W y la costa brasileña, constituye la NAVAREA V.

El coordinador de ésta zona es la Diretoria de Hidrografia e Navegação de Brasil.

Los avisos son precedidos de la expresión NAVAREA V y numerados secuencialmente de 0001 al 3999, anualmente.

Los avisos son transmitidos por las siguientes estaciones:

BELÉN RADIO (PPL)

Situación: Lat. 01°25.00' S Long. 048°26.00' W

Frecuencia: 4369 KHz (J3E); 4321 y 8462 KHz (A1A).

Potencia: 1 KW.

Horario de transmisión (UTC): J3E- 01:03, 06:03, 10:03, 12:03, 15:03 y 21:03; A1A- 06:00 y 18:00.

Emite además avisos costeros y locales de la siguiente área: de Bahía de Oiapoque a la desembocadura de Río Paranaíba, inclusive los ríos de la cuenca Amazónica.

OLINDA RADIO (PPO)

Situación: Lat. 08°04.00' S Long. 034°55.00' W

Frecuencia: 4369 KHz (J3E); 4321 y 8462 KHz (A1A).

Potencia: 1 KW.

Horario de transmisión (UTC): J3E- 01:03, 06:03, 10:03, 12:03, 15:03 y 21:03; A1A- 02:00 y 14:00.

Emite además avisos costeros y locales.

Trecho de la costa abarcada por los avisos costeros y locales: de la desembocadura del Río Paranaíba al Puerto de los Islotes.

ESTACIÓN RADIO DE LA MARINA DE RÍO DE JANEIRO (PWZ-33)

Situación: Lat. 22°48.00' S Long. 043°18.00' W

Frecuencia: 4266, 6448, 8580, 12709, 16974 KHz (J2D); 4266, 6448, 8580, 12709, 16974 KHz (F1B)

Potencia: 10 KW.

Horario de transmisión (UTC): J2D- 14:30; F1B- 04:00 y 21:30

Emite además avisos costeros y locales.

Trecho de la costa abarcado por los avisos costeros y locales: Toda la costa brasilera.

La frecuencia 4266 KHz será utilizada a pedido de las estaciones receptoras.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES****JUNÇAO RADIO (PPJ)**

Situación: Lat. 32°11.00' S Long. 052°10.00' W

Frecuencia: 4321 y 8462 KHz (A1A); 4381 KHz (J3E)

Potencia: 1.0 KW.

Horario de transmisión (UTC): A1A- 08:00 y 20:00; J3E- 01:03, 12:03, 15:03 y 21:03

Trecho de la costa abarcado por los avisos costeros y locales: desde Puerto de Santos al Arroyo Chuy.

Idiomas empleados: portugués e inglés.

La información sobre NAVAREA V fue extraída de la publicación brasileña DH-8 Lista de Auxilios-Radios.

Sustituye Aviso General N° *4/2022(G).

Autoridad: SOHMA

RADIO NOTICES NAVAREA

It is a radio notice of long reach to send important information about security of great navigations as: damages or alterations in the important aids to navigation, wrecks or recent risks discovered close to the main navigational waterways, different works that can affect the security (search and rescue, works with mines, installation of cables or submarine pipelines, navy force exercises, etc.) and in general, all that could cause changes in the anticipated ship's courses.

This service belongs to World Wide Navigational Warning Service which was established through the joint efforts of the International Maritime Organization (IMO) and International Hydrographic Organization (IHO), where there are set up the norms and orientations for radio notices of long distance (NAVAREA), coastal and local radio notices. For the functioning of WWNWS the world was divided in 16 zones called NAVAREAS and they are identified by a roman number. On each zone there is one coordinator who is the authority to coordinate, compile and send the radio notices NAVAREA.

Those are transmitted by powerful stations covering its zone and the bounding areas to 700 miles of distance from their limits.

The programmes and diffusion ways are figured in the Radio aids published by the Hydrographic Services and in the publications of International Telecommunication Union (ITU).

NAVAREA VI

The maritime areas of Uruguay belong to NAVAREA VI. It also includes the coasts of Argentine Republic, extending this area to Antarctica (See picture 1). Argentina Naval Hydrographic Service is the coordinator of this zone. Frequency and schedule of transmission below:

Frecuency	Signal distinctive	Kind of emission	Schedule TMG	Emit
4304 KHz	L2C	A 1 A	00:30	Radio notices
8447 KHz	LSO 5		15:30	Radio notices
12728 KHz	LSO 5		21:00	Bulletin
16925,6 KHz	LSO 3			

Languages used: Spanish and English.

The information about NAVAREA VI was taken from the argentinian publication H 221 "Radio aids to navigation. Atlantic coast of Uruguay and Argentina".

NAVAREA V

NAVAREA V is constituted by the area of Atlantic Ocean limited by parallels 07°00.00' N y 35°50.00' S to meridian 20°00.00' W and the brazilian coast.

Directorate of Hydrography and Navigation of the Brazilian Navy (DHN) is the coordinator of this zone.

Notices go before the expression NAVAREA V and sequentially numbered from 0001 to 3999, annually.

Notices are transmitted by the following stations:

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES****BELÉN RADIO (PPL)**

Position: Lat. 01°25.00' S Long. 048°26.00' W

Frecuency: 4369 KHz (J3E); 4321 and 8462 KHz (A1A).

Potency: 1 KW.

Transmission schedule (UTC): J3E- 01:03, 06:03, 10:03, 12:03, 15:03 and 21:03; A1A- 06:00 and 18:00.

It also transmits coastal and local notices of the area: from Bahía de Oiapoque to Foz de Río Paranaíba, and also the rivers of amazonian basin.

OLINDA RADIO (PPO)

Position: Lat. 08°04.00' S Long. 034°55.00' W

Frecuency: 4369 KHz (J3E); 4321 and 8462 KHz (A1A).

Potency: 1 KW.

Transmission schedule (UTC): J3E- 01:03, 06:03, 10:03, 12:03, 15:03 and 21:03; A1A- 02:00 and 14:00.

It also transmits coastal and local notices.

Coastal stretch included for the coastal and local notices: from mouth of Río Paranaíba to Puerto de los Islotes.

ESTACIÓN RADIO DE LA MARINA DE RÍO DE JANEIRO (PWZ-33)

Position: Lat. 22°48.00' S Long. 043°18.00' W

Frecuency: 4266, 6448, 8580, 12709, 16974 KHz (J2D); 4266, 6448, 8580, 12709, 16974 KHz (F1B)

Potency: 10 KW.

Transmission schedule (UTC): J2D- 14:30; F1B- 04:00 and 21:30

It also transmits coastal and local notices.

Coastal stretch included for the coastal and local notices: all the brazilian coast.

The frecuency 4266 KHz will be used on request of the receiver stations.

JUNÇÃO RADIO (PPJ)

Position: Lat. 32°11.00' S Long. 052°10.00' W

Frecuency: 4321 and 8462 KHz (A1A); 4381 KHz (J3E)

Potency: 1.0 KW.

Transmission schedule (UTC): A1A- 08:00 and 20:00; J3E- 01:03, 12:03, 15:03 and 21:03

Coastal stretch included for the coastal and local notices: from Puerto de Santos to Arroyo Chuy.

Languages used: Portuguese and English.

The information about NAVAREA V was taken from the brazilian Publication DH-8 Lista de Auxilios Radios.

General Notice N° *4/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS

AVISOS GENERALES

LIMITES DE ZONAS NAVAREA / NAVAREA ZONES BOUNDARIES

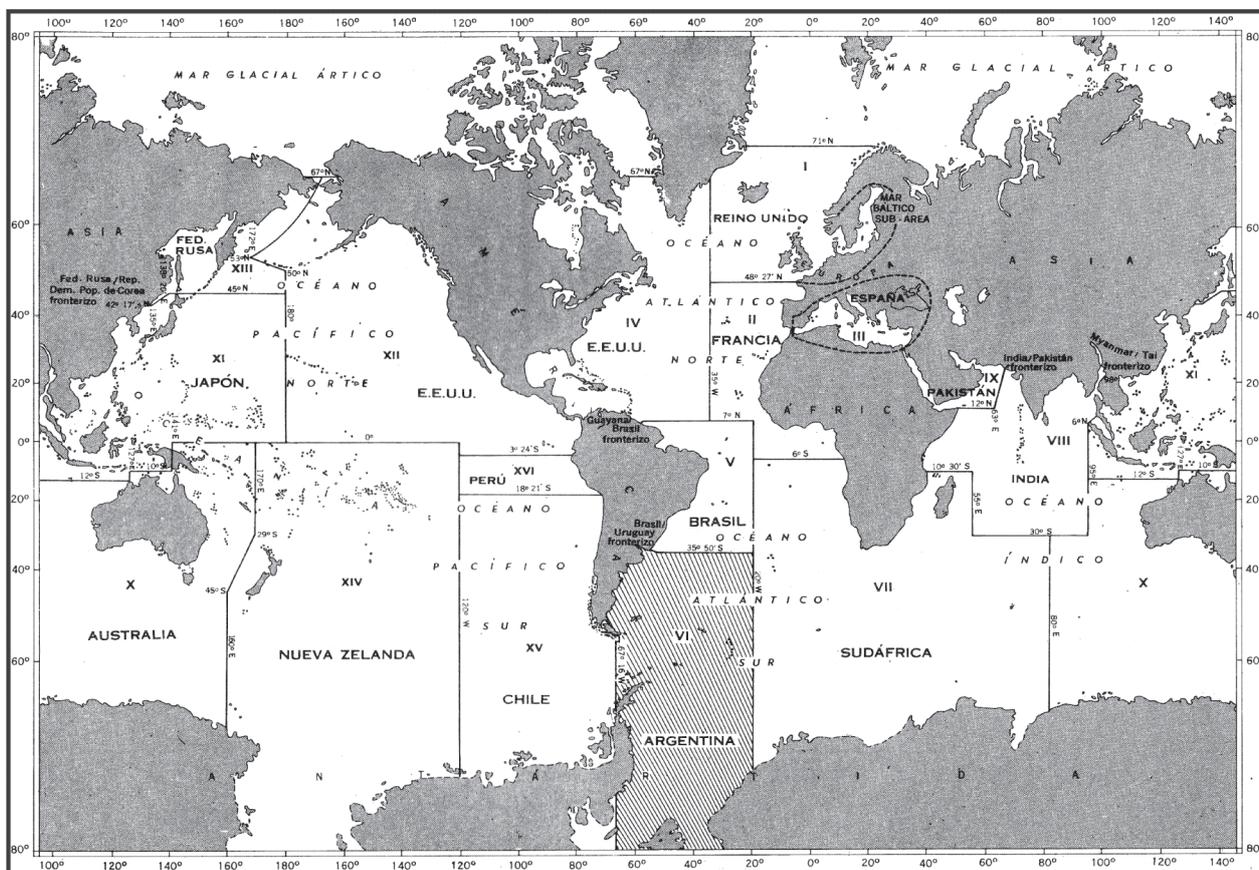


Figura 1 / Picture 1

*5/2023(G) ESTACIONES DE RADIO NACIONALES QUE TRANSMITEN RADIOAVISOS NÁUTICOS
ESTACIONES DE LA ARMADA NACIONAL

1. CONTROL LA PALOMA PREFECTURA RADIO (CWC 30)
Situación: Lat. 34°39.50' S Long. 054°08.47' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: 2722.1 KHz (J3E) [1 KW];
Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,1 KW]
Horario (UTC): 03:03, 15:33, 23:03
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
2. CONTROL PUNTA DEL ESTE PREFECTURA RADIO (CWC 34)
Situación: Lat. 34°57.80' S Long. 054°57.10' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: 2722.1 KHz (J3E) [0,15 KW];
Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 01:33, 15:03, 21:33
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
3. CONTROL PIRIÁPOLIS PREFECTURA RADIO (CWC 33)
Situación: Lat. 34°52.83' S Long. 055°16.17' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 07:03, 13:33, 21:33.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

4. TROUVILLE PREFECTURA RADIO (CWC 39)
Situación: Lat. 34°52.00' S Long. 056°18.66' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: 4146 KHz (J3E) [1 KW]
Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 01:03, 11:33, 19:03.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
5. CONTROL MONTEVIDEO PREFECTURA RADIO (CWC)
Situación: Lat. 34°54.30' S Long. 056°12.73' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,1 KW]
Horario (UTC): 08:33, 16:03, 22:03.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
6. CONTROL COLONIA PREFECTURA RADIO (CWC 23)
Situación: Lat. 34°28.47' S Long. 057°50.63' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 03:30, 13:30, 21:00.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
7. CONTROL PUERTO SAUCE PREFECTURA RADIO (CWC 27)
Situación: Lat. 34°26.33' S Long. 057°26.35' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 01:33, 13:03, 19:33.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
8. CONTROL CARMELO PREFECTURA RADIO (CWC 22)
Situación: Lat. 34°00.55' S Long. 058°17.70' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.75 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 03:03, 15:03, 21:33.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
9. CONTROL NUEVA PALMIRA PREFECTURA RADIO (CWC 31)
Situación: Lat. 33°52.70' S Long. 058°25.20' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 03:00, 09:00, 15:00, 23:00.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
10. CONTROL FRAY BENTOS PREFECTURA RADIO (CWC 25)
Situación: Lat. 33°06.83' S Long. 058°18.45' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 05:00, 11:00, 17:00, 23:00.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
11. CONTROL PAYSANDÚ PREFECTURA RADIO (CWC 32)
Situación: Lat. 32°18.10' S Long. 058°05.13' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 03:00, 09:00, 15:00, 21:00.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.

La red de Prefectura que transmite en 156.75 MHz Canal 15 (F3E) [0,025 KW] realiza un anuncio previo en Canal 16.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

AVISO IMPORTANTE: Para la navegación en el Río de la Plata y en el Río Uruguay, se recomienda la recepción de radioavisos náuticos uruguayos y argentinos, a efectos de disponer de información completa y actualizada de las rutas de navegación.

Sustituye Aviso General N° 5/2022(G)

Autoridad: SOHMA

NATIONAL RADIO STATIONS THAT BROADCAST RADIO NAUTICAL NOTICES

ARMADA NACIONAL STATIONS

1. CONTROL LA PALOMA PREFECTURA RADIO (CWC 30)
 Position: Lat. 34°39.50' S Long. 054°08.47' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 2722.1 KHz (J3E) [1 KW];
 Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,1 KW]
 Schedule (UTC): 03:03, 15:33, 23:03.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
2. CONTROL PUNTA DEL ESTE PREFECTURA RADIO (CWC 34)
 Position: Lat. 34°57.80' S Long. 054°57.10' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 2722.1 KHz (J3E) [0,15 KW];
 Channel 15 156.75 MHz (F3E) [0,025 KW].
 Schedule (UTC): 01:33, 15:03, 21:33.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
3. CONTROL PIRIÁPOLIS PREFECTURA RADIO (CWC 33)
 Position: Lat. 34°52.83' S Long. 055°16.17' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW].
 Schedule (UTC): 07:03, 13:33, 21:03.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
4. TROUVILLE PREFECTURA RADIO (CWC 39)
 Position: Lat. 34°52.00' S Long. 056°18.66' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 4146 KHz (J3E) [1KW].
 Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
 Schedule (UTC): 01:03, 11:33, 19:03.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
5. CONTROL MONTEVIDEO PREFECTURA RADIO (CWC)
 Position: Lat. 34°54.30' S Long. 056°12.73' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,1 KW].
 Schedule (UTC): 08:33, 16:03, 22:03.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
6. CONTROL COLONIA PREFECTURA RADIO (CWC 23)
 Position: Lat. 34°28.47' S Long. 057°50.63' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW].
 Schedule (UTC): 03:30, 13:30, 21:00.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
7. CONTROL SAUCE HARBOR PREFECTURA RADIO (CWC 27)
 Position: Lat. 34°26.33' S Long. 057°26.35' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW].
 Schedule (UTC): 01:33, 13:03, 19:33.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

8. CONTROL CARMELO PREFECTURA RADIO (CWC 22)
 Position: Lat. 34°00.55' S Long. 058°17.70' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW].
 Schedule (UTC): 03:03, 15:03, 21:33.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
9. CONTROL NUEVA PALMIRA PREFECTURA RADIO (CWC 31)
 Position: Lat. 33°52.70' S Long. 058°25.20' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW].
 Schedule (UTC): 03:00, 09:00, 15:00, 23:00.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
10. CONTROL FRAY BENTOS PREFECTURA RADIO (CWC 25)
 Position: Lat. 33°06.83' S Long. 058°18.45' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW].
 Schedule (UTC): 05:00, 11:00, 17:00, 23:00.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
11. CONTROL PAYSANDÚ PREFECTURA RADIO (CWC 32)
 Position: Lat. 32°18.10' S Long. 058°05.13' W
 Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW].
 Schedule (UTC): 03:00, 09:00, 15:00, 21:00.
 Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.

The stations of Prefectura which broadcast at 156.75 MHz Channel 15 (F3E) [0,025 kw] makes a previous announcement in Channel 16.

IMPORTANT NOTICE: For navigation in Río de la Plata and Uruguay River it is recommended the reception of uruguayan and argentinian radio navigational warnings, in order to get complete and updated information about navigation waterways.

General Notice Nº *5/2022(G) replaced
 Authority: SOHMA

*6/2023(G) NAVTEX

NAVTEX es un servicio internacional automatizado de impresión directa para la difusión de radioavisos náuticos, meteorológicos y de información urgente dirigida a los buques. Se ha creado para ofrecer un medio económico, sencillo y automático de recibir información sobre seguridad náutica de los buques que naveguen en alta mar o en aguas costeras. La información que se transmite puede ser de interés para los buques de todo tipo y tamaño, y un dispositivo de rechazo selectivo de mensajes permite a todo navegante recibir la información de seguridad adecuada a sus necesidades específicas. NAVTEX forma parte integrante del Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Marítimos (SMSSM) que ha sido elaborado por la Organización Marítima Mundial (OMI) y contribuye a la seguridad en el mar. También es un componente del Servicio Mundial de Radioavisos Náuticos (SMRN) de la OHI y la OMI que se define en la resolución A.706 (17), enmendada, en el Manual de Servicios Meteorológicos Marinos de la Organización Meteorológica Mundial, Parte 1bis: Suministro de avisos y de boletines meteorológicos y marinos (aplicación del SMSSM). También ha sido incluido como elemento del Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Marítimos (SMSSM).

En el SMSSM, los medios de recepción de las transmisiones NAVTEX forman parte del equipo que es obligatorio llevar a bordo de ciertos buques en virtud de las disposiciones del Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar (SOLAS), 1974, enmendado en 1998.

A su vez permite que los buques provistos de un receptor especializado reciban por presentación visual o impresión automática los radioavisos náuticos y meteorológicos y la información urgente. Es adecuado para ser utilizado en buques de todo tipo y tamaño.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

La UIT delegó efectivamente en la OMI, mediante la resolución 339 de la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de 1997, la autoridad para coordinar la utilización de las frecuencias de 490 KHz, 518 KHz y 4209,5 KHz para los servicios NAVTEX en el mundo entero.

En el Uruguay los mensajes NAVTEX son emitidos desde la estación transmisora del Puerto de La Paloma, con las siguientes características de emisión:

- 1) A.- -Frecuencia: 518 Khz
 - Identificación: F
 - Idioma: Inglés
 - Horario de trasmisión (UTC): 00:50, 04:50, 08:50, 12:50, 16:50, 20:50.
 - Esta frecuencia corresponde al Servicio NAVTEX internacional.
- B.- -Frecuencia: 490 Khz
 - Identificación: A
 - Idioma: Español
 - Horario de trasmisión (UTC): 00:00, 04:00, 08:00, 12:00, 16:00, 20:00.
 - Esta frecuencia corresponde al Servicio NAVTEX nacional.
- 2) Información que se emite a través del Servicio NAVTEX:
 - a) Radioavisos Náuticos

Se emitirán radioavisos náuticos de la siguiente área:

 - Océano Atlántico
 - Mar Territorial y Zona Económica Exclusiva de la República Oriental del Uruguay, exceptuando Boya Bajo Falkland y Bajo 18 de Julio.
 - Río de la Plata
 - Desde el Límite Exterior hasta el meridiano Oeste de la Isla de Flores (Longitud 055°56.00' W).
 - Se emitirán además novedades de las siguientes señales ubicadas al Oeste de la Isla de Flores:
 - Faros de Punta Brava, Montevideo y La Panela
 - Baliza de la Escollera Sarandí y del Morro Sur de la Escollera Oeste de Acceso al Puerto de Montevideo.
 - Boya N° 1 Emisario Punta Brava (Cardinal Sur), Graf Spee (Peligro Aislado) y Boya Eje Canal de Acceso al Puerto de Montevideo del Km. 9.35 (Aguas Seguras)
 - b) Radioavisos Meteorológicos

Se emiten "Avisos de Viento Fuerte" (Escala Beaufort Fuerza 7) y los Avisos de Temporal (Escala Beaufort Fuerza 8 o más), cuando se prevé una persistencia en la intensidad o dirección por un término de 12 a 24 horas, como está establecido en el Aviso General N° *11/2023(G).
 - c) Pronósticos Meteorológicos

Se emitirán pronósticos para las áreas Bravo (Río de la Plata) y Charlie (Mar Territorial y Zona Económica Exclusiva Uruguaya), definidas en el Aviso General N° *2/2023(G).
 - d) Código IAC Fleet que permite al navegante el Ploteo de la Carta de Superficie Meteorológica.
 - e) Búsqueda y Rescate

Se emite información del reporte de situación (SITREP) de incidentes que ocurran en:

 - Río de la Plata
 - Area de Responsabilidad SAR de la República Oriental de Uruguay

Sustituye Aviso General N° *6/2022(G).

Autoridad: SOHMA

NAVTEX

NAVTEX is an automated international service of direct print for the diffusion of nautical and meteorological radionotices and urgent information to vessels. It was created in order to give an economic, easy and automatic way to receive information about nautical safety of vessels which navigate in coastal or high seas. The information transmitted can be of interest for vessels of any type and size and a dispositive of selective reject of messages allows to the navigator to receive the information of safety properly to his necessities.

NAVTEX belongs to Global Maritime Distress Safety Systems (GMDSS) which has been created by International Maritime Organization (IMO) and it contributes to the sea safety.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

The NAVTEX Service allows the vessels which have a specialised receiver, to receive the meteorological and radionautical notices and urgent information by visual presentation or automatic imprint. It is proper to be used in vessels of any type and size.

The NAVTEX Service is a component of World Wide Navigational Warning Service of IHO and IMO defined in resolution A.706 (17), amended, in the Manual on Marine Meteorological Services of the World Meteorological Organization, Part 1bis: Supply of notices and meteorological bulletins (application of GMDSS). It also has included as element of Global Maritime Distress Safety Systems.

In the GMDSS, the ways of reception of NAVTEX transmissions belong to the compulsory equipment to carry on board in some vessels in reason of the dispositions of Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, amended in 1998.

ITU delegated to IMO the authority to coordinate the utilization of the frecuencies of 490 KHz, 518 KHz and 4209,5 KHz for NAVTEX services in the whole world, by the resolution 339 of World Radiocommunication Conference in 1997.

In Uruguay messages NAVTEX are broadcast from the coastal station of La Paloma Port with the following characteristics of emission:

- 1) A.- -Frecuency: 518 Khz
 - Identification: F
 - Language: English
 - Schedule of transmission (UTC): 00:50, 04:50, 08:50, 12:50, 16:50, 20:50.
- B.- -Frecuency: 490 Khz
 - Identification: A
 - Language: Spanish
 - Schedule of trasmission (UTC): 00:00, 04:00, 08:00, 12:00, 16:00, 20:00.
 - This frecuency corresponds to national Service NAVTEX.
- 2) Information transmitted by Service NAVTEX:
 - a) Radionautical notices

It will be transmitted radionautical notices of the following area:

 - Atlantic Ocean
 - Territorial waters and Exclusive Economic Zone of Oriental Republic of Uruguay, except Bajo Falkland and Bajo 18 de Julio Buoy.
 - Río de la Plata
 - From Outer Limit to meridian West of Isla de Flores (Longitude 055°56.00' W). It will be also broadcast radio navigational warnings about the following signals placed to the West of Isla de Flores:
 - Light-houses of Punta Brava, Montevideo and La Panela
 - Sarandí breakwater beacon and Morro Sur of Oeste breakwater on the access of Port of Montevideo
 - Buoy N° 1 Emisario Punta Brava (South), Graf Spee (Isolated Danger) and Port of Montevideo's Access Channel Axis Bouy Km 9.35 (Safe Waterways)
 - b) Meteorological Radionotices

It is broadcast "Notices of Strong Wind" (Scale Beaufort Force 7) and "Notices of Storm" (Scale Beaufort Force 8 or more), when it foresees the persistence in the intensity or direction for a term from 12 to 24 hours, as it is established in the General Notice N° *11/2023(G).
 - c) Meteorological Forecasts

It will broadcast forecasts to areas Bravo (Río de la Plata) and Charlie (Territorial Sea and uruguayan Exclusive Economic Zone), defined in the General Notice N° *2/2023(G).
 - d) Code IAC Fleet which allows to navigators the plotting of the Meteorological Chart of Surface.
 - e) Search and Rescue

It is broadcast information of the situation report (SITREP) about incidents which occur in:

 - Río de la Plata
 - Area of SAR Responsibility of Oriental Republic of Uruguay

General Notice N° *6/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES*****7/2023(G) SERVICIOS AL NAVEGANTE**

La Armada Nacional, a través del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, pone a disposición de navegantes y usuarios en general por medio de su página Web (<http://sohma.armada.mil.uy>) los siguientes servicios al navegante:

Información Mareográfica

-Publicación N° 3. Predicción de altura de mareas para algunos puertos uruguayos: La Paloma, Punta del Este, Montevideo, Colonia y Base Científica Antártica Artigas.

Avisos a los Navegantes

- Avisos Generales vigentes (actualización anual)
- Avisos Temporarios y Preliminares en vigencia (actualización mensual)
- Radioavisos Náuticos vigentes a las 13:00 hora local (actualización diaria)
- Folleto de Avisos a los Navegantes. Publicación N° 8 (emitido mensualmente)

Publicaciones Náuticas

- Cartas Náuticas papel publicadas por el SOHMA (listado) y sus correspondientes listas de acumulativos de correcciones.
- Cartas Náuticas Electrónicas (CNE) vigentes publicadas por el SOHMA (listado)
- Publicaciones Náuticas y Láminas editadas por el SOHMA (listado)

Datos Astronómicos

- Publicación N° 6. Almanaque (Salidas y Puestas de Sol y Luna) - Versión Completa.

Estaciones Automáticas

- Plataforma que provee información meteorológica y mareográfica. Ver Aviso Informativo *31/2023(I).

Publicaciones Históricas

- Puesta a disposición para su consulta in situ en las oficinas de SOHMA, publicaciones náuticas Nacionales e Internacionales.

Información Meteorológica

- Por consultas meteorológicas, consultar en la página Web del Instituto Uruguayo de Meteorología (INUMET) en el siguiente link: <https://www.inumet.gub.uy/reportes/pronosticos/marino.pdf>

Sustituye Aviso General N° *7/2022(G).

Autoridad: SOHMA

SERVICES TO MARINERS

Uruguayan Navy, through the Service of Oceanography, Hydrography and Meteorology of the Navy, provides to navigators and users in general through its website (<http://sohma.armada.mil.uy>), the following information:

Tide Information

- Publication N° 3. Prediction of tides height for some uruguayan harbours: La Paloma, Punta del Este, Montevideo, Colonia and Base Científica Antártica Artigas.

Maritime Information System

- General Notices in force (annual update)
- Temporary and Preliminary Notices in force. (monthly updated)
- Navigational warnings in force at 13:00 local time (daily updated)
- Leaflet Notices to Mariners. Publication N° 8. (monthly updated)

Nautical Publications

- Nautical Charts published by SOHMA (list) and their corresponding cumulative list of corrections.
- Electronic Navigational Charts published by SOHMA (list)
- Nautical Publications and Plates edited by SOHMA (list)

Astronomical Data

- Publication N° 6. Almanac (rises and sunsets of Sun and Moon) - Complete version.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**Automatic Stations Network

-Web platform provides weather and tidal information. See Informative Notice *31/2023(I).

Historical Publications

-Available for consultation on site at the offices of SOHMA, nautical publications National and international.

Weather Information

-For meteorological inquiries, consult the website of the Uruguayan Institute of Meteorology (INUMET) at the following link: <https://www.inumet.gub.uy/reportes/pronosticos/marino.pdf>

General Notice N° *7/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

***8/2023(G) INFORMACIÓN SOBRE PELIGROS PARA LA NAVEGACIÓN**

Se solicita a los Navegantes, Prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, y toda persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen de inmediato y por las vías más rápidas al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) toda información que afecte a la seguridad de la navegación como ser: denuncias de rocas o bajos fondos, obstrucciones, irregularidades en el funcionamiento de Faros, Radiofaros y Balizas, Boyas apagadas y/o fuera de posición, diferencias o errores que se constaten en Cartas y Publicaciones Náuticas nacionales o extranjeras, instalación accidental de señales, construcción de obras portuarias, dragado, o cualquier otra novedad que constituya un peligro para la navegación o que altere una información dada.

Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY

Casilla de Correos: 1381 / Código Postal: 11700

Teléfonos: (+598) 2307 - 1777 / 2309 - 3775 / 2309 - 3861 / Fax: (+598) 2309 - 9220

E-mail: sohma@armada.mil.uy

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

Sustituye Aviso General N° *8/2022(G).

Autoridad: SOHMA

INFORMATION ABOUT DANGERS TO NAVIGATION

It is requested to Navigators, Pilots, Government Organisms, Autonomous Entities, Shipping Companies, Harbour Work Enterprises, and any person related with the maritime field to immediately communicate and by the fastest ways to Oceanographic, Hydrographic and Meteorological Service of the Navy (SOHMA) all the information that affects navigation as: denunciation of rocks or shoals, obstructions, irregularities in the functioning of beaconage, unlit and/or off station buoys, differences or mistakes in national or foreign Nautical Charts and Publications, accidental installation of signals, construction of harbour work, dredging, and any information which constitutes danger to navigation or alters a given information.

Address: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY

Mail Box 1381 / Zip Code 11700

Telephones: (+598) 2307 - 1777 - 2309 - 3775 / 2309 - 3861 / Fax: (+598) 2309 - 9220

E-Mail: sohma@armada.mil.uy

Montevideo - Uruguay

or to the closest Maritime Authority.

General Notice N° *8/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

***9/2023(G) SISTEMA DE BALIZAMIENTO I.A.L.A. REGIÓN "B"**
 La República Oriental del Uruguay ha adoptado, para el balizamiento de sus aguas, el "Sistema de Boyado Marítimo de la Asociación Internacional de Señalización Marítima" (IALA - AISM) REGIÓN "B", utilizando el sistema de referencia en las siguientes regiones:

OCÉANO ATLÁNTICO - desde el Límite Lateral Marítimo uruguayo-brasileño hasta el Límite Lateral Marítimo uruguayo-argentino.

RÍO DE LA PLATA - desde su Límite Exterior hasta el Paralelo de Punta Gorda.

RÍO URUGUAY - desde el Paralelo de Punta Gorda hasta la desembocadura del Río Cuareim.

Sustituye Aviso General N° *9/2022(G).

Autoridad: SOHMA

BUOYAGE SYSTEM I.A.L.A. REGION "B"

The system of reference is used in the regions below mentioned:

ATLANTIC OCEAN - from uruguayan-brazilian Lateral Maritime Limit to uruguayan-argentinian Lateral Maritime Limit.

RÍO DE LA PLATA - from its Outer Limit to parallel of Punta Gorda.

URUGUAY RIVER - from parallel of Punta Gorda to mouth of Cuareim River.

General Notice N° *9/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

***10/2023(G) CONSERVACIÓN DEL BALIZAMIENTO**

La destrucción o deterioro de las señales de navegación y de balizamiento es castigado por Ley (Art. 216 del Código Penal Uruguayo).

Sustituye Aviso General N° *10/2022(G)

Autoridad: SOHMA

BUOYAGE CONSERVATION

The destruction or deterioration of navigational signals and beaconage is punished by Law (Art. 216 of uruguayan Penal Code).

General Notice N° *10/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

***11/2023(G) AVISOS DE VIENTOS FUERTES, DE TEMPORAL Y DE VISIBILIDAD REDUCIDA**

Se comunica a los usuarios de los Radioavisos Náuticos que los "Avisos de Viento Fuerte" (Escala Beaufort F7) y los "Avisos de Temporal" (Escala Beaufort F8 o más), son emitidos cuando se prevé una persistencia en la intensidad o dirección por un término de 12 a 24 horas.

La expresión "Vientos Fuertes Arrachados" indica períodos de Escala Beaufort F7 o superior en el área de pronóstico o en puntos locales del área asociados a zonas de tormentas.

AVISOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA

Los "Avisos de Visibilidad Reducida" se emiten cuando se prevé visibilidad igual o inferior a 1000 metros por niebla, indicándose área y período de validez.

Sustituye Aviso General N° *11/2022(G).

Autoridad: SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES****NOTICES OF STRONG WINDS, STORM AND REDUCED VISIBILITY**

It is communicated to users of Radionautical Notices that "Notices of Strong Wind" (Beaufort Scale F7) and "Notices of Storm" (Beaufort Scale F8 or more), are broadcast when it foresees a persistence in the intensity or direction for a term of 12 to 24 hours. The expression "Squall Hard Winds" indicates periods of Beaufort Scale F7 or more in the forecast area or local points of the area associated to storm zones.

NOTICES OF REDUCED VISIBILITY

"Notices of Reduced Visibility" are broadcast when it foresees visibility equal or lower than 1000 meters by fog, indicating area and validity period.

General Notice N° *11/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

***12/2023(G) JURISDICCIÓN MARÍTIMA DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY**

Ley N° 17033.

Esta Ley ha determinado cuáles son las Líneas de Base (normal y rectas) para la costa oceánica de la República Oriental del Uruguay.

Asimismo determina la extensión del Mar Territorial, Zona Contigua y Zona Económica Exclusiva.

La ley fue redactada de acuerdo a las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, suscrito por el Uruguay el 10 de Diciembre de 1982 en Montego Bay (Jamaica) y aprobada la adhesión por la Ley 16287 del 29 de Julio de 1992.

Sustituye Aviso General N° *12/2022(G).

Autoridad: SOHMA

MARITIME JURISDICTION OF THE ORIENTAL REPUBLIC OF URUGUAY

Law N° 17033.

This Law has determined what are the Line Bases for the oceanic coast of Oriental Republic of Uruguay.

It also determines the extension of Territorial waters, Contiguous Zone and Exclusive Economic Zone.

The Law was drawn up in agreement with the dispositions of United Nations Convention about law of the Sea, subscribed by Uruguay on December 10th of 1982 in Montego Bay (Jamaica) and the adhesion approved by Law 16287 of July 29th, 1992.

General Notice N° *12/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

***13/2023(G) TRATADO DEL RÍO DE LA PLATA Y SU FRENTE MARÍTIMO ENTRE LA REPÚBLICA ARGENTINA Y LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY**

(Firmado en Montevideo, el 19 de Noviembre de 1973).

Se transcriben a continuación algunas partes del mencionado Tratado de interés para el navegante:

LÍMITE LATERAL MARÍTIMO: El límite lateral marítimo y el de la plataforma continental, entre la República Oriental del Uruguay y la República Argentina, está definido por la línea de equidistancia determinada por el método de costas adyacentes, que parte del punto medio de la línea de base constituida por la recta imaginaria que une Punta del Este (República Oriental del Uruguay) con Punta Rasa del Cabo San Antonio (República Argentina).

Nota: Ver Carta Náutica N° 1 ACCESO AL RÍO DE LA PLATA, Esc. 1/1 000.000, Ed. 2020.

NAVEGACIÓN: Ambas partes garantizan la libertad de navegación y sobrevuelo en los mares bajo sus respectivas jurisdicciones más allá de las doce millas marinas medidas desde las correspondientes líneas de base y en la desembocadura del Río de la Plata a partir de su límite exterior, sin otras restricciones que las derivadas del ejercicio, por cada Parte, de sus potestades en materia de exploración, conservación y explotación de recursos; protección y preservación del medio; investigación científica y construcción y emplazamiento de instalaciones y las referidas en el Artículo 86 (Defensa).

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

ZONA COMÚN DE PESCA: Las partes acuerdan establecer una Zona Común de Pesca, más allá de las doce millas marinas medidas desde las correspondientes líneas de base costeras, para los buques de su bandera debidamente matriculados. Dicha zona es la determinada por dos arcos de circunferencias de 200 millas marinas de radio, cuyos centros de trazado están ubicados respectivamente en Punta del Este (República Oriental del Uruguay) y en Punta Rasa del Cabo San Antonio (República Argentina).

ZONA COMÚN DE PROHIBICIÓN DE ACCIONES CONTAMINANTES: Se prohíbe el vertimiento de hidrocarburos provenientes del lavado de tanques, achiques de sentinas, de lastre y en general, cualquier otra acción capaz de tener efectos contaminantes, en la zona que está limitada por los siguientes puntos:

- a. Punta del Este (República Oriental del Uruguay)
- b. Latitud 36°14' S Longitud 053°32' W
- c. Latitud 37°32' S Longitud 055°23' W
- d. Punta Rasa del Cabo San Antonio (República Argentina).

Sustituye Aviso General N° *13/2022(G).

Autoridad: SOHMA

TREATY BETWEEN URUGUAY AND ARGENTINA CONCERNING THE RÍO DE LA PLATA AND THE CORRESPONDING MARITIME BOUNDARY

(Signed in Montevideo, on November 19th of 1973).

Below it is transcribed some parts of this treaty:

MARITIME LATERAL LIMIT: The maritime lateral limit, and the continental limit, between the Eastern Republic of Uruguay and the Argentine Republic shall be the line of equidistance determined by the adjacent coasts method, starting from the mid-point of the baseline constituted by the imaginary straight line joining Punta del Este (Eastern Republic of Uruguay) to Punta Rasa del Cabo San Antonio (Argentine Republic).

Note: See Nautical Chart N° 1 ACCESS TO RÍO DE LA PLATA, Esc. 1/1 000.000, Ed. 2020.

NAVIGATION: Both Parties hereby guarantee freedom of navigation on and flight over the seas under their respective jurisdictions beyond 12 nautical miles measured from the corresponding baselines and, in the mouth of the Río de la Plata, from its outer limit, without any restrictions other than those deriving from the exercise by each Party of its powers with regard to the exploration, conservation and exploitation of resources: environmental protection and preservation; scientific research and the construction and installation of facilities; and the powers referred to in article 86 (Defense).

FISHING: The Parties hereby agree to establish a common fishing zone, beyond 12 nautical miles measured from the corresponding coastal baselines, for duly registered vessels flying their flag. Such zone shall be that determined by two arcs of circumferences of a radius of 200 nautical miles, the centres of which are located at Punta del Este (Eastern Republic of Uruguay) and Punta Rasa del Cabo San Antonio (Argentine Republic) respectively.

COMMON ZONE NOT ALLOWED TO CONTAMINANT ACTIONS: The discharge of hydrocarbons coming from the cleaning of tankers, the draining of bilges and the removal of ballast and, in general, any other action which could cause pollution is hereby prohibited in the area between the following imaginary points:

- a. From Punta del Este (Eastern Republic of Uruguay) to
- b. Latitude 36°14' S Longitude 53°32' W; from here to
- c. Latitude 37°32' S Longitude 55°23' W; from here to
- d. Punta Rasa del Cabo San Antonio (Argentine Republic).

General Notice N° *13/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES*****14/2023(G) LÍMITE LATERAL MARÍTIMO URUGUAYO-BRASILEÑO**

El límite lateral marítimo uruguayo-brasileño, acordado por ambos países, está definido por la línea loxodrómica que, partiendo del Faro del Chuy, tiene un acimut de ciento veintiocho grados sexagesimales ($Az=128^\circ$) a contar desde la dirección Norte verdadero.

Nota: Ver Carta Náutica Nº 1 ACCESO AL RÍO DE LA PLATA, Esc. 1/1 000.000, Ed. 2020.

Sustituye Aviso General Nº *14/2022(G).

Autoridad: SOHMA

URUGUAYAN-BRAZILIAN MARITIME LATERAL LIMIT

The uruguayan-brazilian maritime lateral limit agreed for both countries, is defined by a loxodromic line, which going from Chuy Lighthouse and has an acimuth of one hundred twenty-eight sexagesimal grades ($Az=128^\circ$) counting from direction True North.

Note: See Nautical Chart Nº 1 ACCESS TO RÍO DE LA PLATA, Esc. 1/1 000.000, Ed. 2020.

General Notice Nº *14/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

15/2023(G) RÍO URUGUAY*VARIACIÓN DEL CAUDAL DEL RÍO URUGUAY**

Se comunica a los navegantes que con motivo de aperturas y cierres de las compuertas de la Represa de Salto Grande, pueden producirse variantes significativas del caudal de aguas del Río Uruguay. El conocimiento al momento del nivel de agua y caudal del río podrá obtenerse a través de la Prefectura del Puerto de Salto.

Sustituye Aviso General Nº *15/2022(G).

Autoridad: SOHMA

URUGUAY RIVER**VARIANCE IN FLOW OF URUGUAY RIVER**

It is communicated to users that by reason of opening and closing of the flood-gates of Salto Grande dam, it could occur significant variants in the flow of waters in Uruguay River. The knowledge at the moment of level water and flow of the river could get through Prefectura del Puerto de Salto.

General Notice Nº *15/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

***16/2023(G) NAVEGACIÓN EN EL RÍO URUGUAY**

Permanece vigente el Aviso Nº *18/92(G), el cual transcribe dos temas de interés para el Navegante acerca del Digesto sobre el Uso y Aprovechamiento del Río Uruguay. El Digesto fue elaborado por la Comisión Administradora del Río Uruguay (CARU), y aprobado por notas reversales intercambiadas entre la República Oriental del Uruguay y la República Argentina, el mismo se encuentra disponible para su consulta en la página Web de CARU.

Los temas transcritos en el Aviso mencionado son:

- a) Generalidades
- b) Navegación en el Río y uso del Canal Principal

Sustituye Aviso General Nº *16/2022(G).

Autoridad: SOHMA

NAVIGATION ON URUGUAY RIVER

Notice Nº *18/92(G) which remains valid transcribes two topics of interest to Navigator about the "Digest

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

of use and development of the Uruguay River". This document was elaborated by Administrative Commission of Uruguay River (CARU), and approved by notes interchanged between Oriental Republic of Uruguay and Argentine Republic, it is available for consultation on the website of CARU.

The topics transcribed in this Notice are:

- a) Generalities
- b) Navigation in the River and use of the Main Canal

General Notice N° *16/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

17/2023(G) SERVICIOS DE INFORMACIÓN SOBRE EL ESTADO DE LA MAREA

Se transcribe a continuación la información de la Publicación H-610 "Tablas de Marea" editada por el Servicio de Hidrografía Naval Argentino. La misma hace referencia a ciertos servicios de información sobre mareas que brindan algunas instituciones de la República Argentina.

TEXTO TRANSCRIPTO:

(...) "En el Río de la Plata la influencia de fenómenos meteorológicos, locales o lejanos, hace que en algunas oportunidades la diferencia entre la altura de la marea observada y la predicha sea importante. Para ajustar las predicciones por los efectos causados por estos fenómenos, se confeccionan en la Sección Pronósticos Mareológicos del Departamento Oceanografía un Pronóstico Mareológico con las horas y alturas estimadas de las pleamares y bajamares de Isla Martín García, San Fernando, puerto de Buenos Aires (Dársena F), puerto La Plata y zona canal Punta Indio. Este pronóstico es difundido diariamente por el Ministerio de Defensa a través del Servicio de Hidrografía Naval, a las 0700, 1500 y 2300 horas y por la Prefectura Naval Argentina (PNA), a través del Centro de Control de Tráfico Río de la Plata, mediante las estaciones del Servicio de Comunicaciones para la Seguridad de la Navegación (SECOSENA). Dicho pronóstico es grabado en un contestador telefónico que puede ser consultado comunicándose con el número 4301-2918, de la Sección Pronósticos Mareológicos, antes citada y difundido a través del sitio Internet de este Servicio:

<http://www.hidro.gov.ar/Oceanografia/pronostico.asp> y vía Twitter: @SHNPRONOMAREA.

Además, se brinda a LRA Radio Nacional Buenos Aires (870 KHz), LRA1 (6062KHz) y Argentina Radio (LSD 836) para su difusión general.

Las alturas provenientes de los mareógrafos de San Fernando, puerto de Buenos Aires (Dársena F), Pilote Norden, puerto La Plata, Atalaya, canal Punta Indio (Torre Oyarvide-Km 133, ex Par N° 25), San Clemente del Tuyú (Muelle), Santa Teresita y Mar del Plata, son publicadas en INTERNET y transmitidas a la PNA para su difusión, como una medida conducente a mejorar la seguridad náutica en el Río de la Plata. En INTERNET pueden encontrarse las alturas correspondientes al minuto cuarenta y cinco de cada hora en el sitio: <http://www.hidro.gov.ar/Oceanografia/alturashorarias.asp>. Por su parte la PNA difunde estas alturas a los cinco minutos siguientes a cada hora entera, por intermedio del Centro de Control de Tráfico Río de la Plata, a través de las estaciones SECOSENA. También se pueden consultar los productos mareológicos en formato XML a través del siguiente link

<http://www.hidro.gov.ar/rss/rss.asp>"

Sustituye Aviso General N° 17/2022(G).

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval Argentino

INFORMATION SERVICES ABOUT THE TIDE SITUATION

It is transcribed the information included in Publication H-610 "Tide Tables" published by Navy Hydrographic Service of the Argentine Republic. It refers to some information services about tides given by some institutions of Argentine Republic.

(...) "In the Río de la Plata the influence of meteorological phenomena, local or distant, causes that on some occasions the difference between the height of the observed tide and the predicted is important. To adjust predictions for the effects caused by these phenomena, is prepared in the Mareological Forecasts Section of the Department Oceanography a Mareological Forecast with the hours and estimated heights of the high tides and low tides of Martín García Island, San Fernando, Buenos Aires harbor (Dársena F), La Plata harbor and Punta Indio channel zone. This forecast is published daily by the Ministry of Defense through the Naval Hydrography Service, at 0700, 1500 and 2300 hours and by

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

the Prefectura Naval Argentina (PNA), through the Center of Traffic Control Rio de la Plata, through the stations of the Communications Service for the Safety of Navigation (SECOSENA). The above mentioned forecast is recorded on an answering machine that can be consulted by calling the phone number 4301 2918, above mentioned Mareological Forecasts Section and disseminated through the Internet site of this Service: <http://www.hidro.gov.ar/Oceanografia/pronostico.asp> and via Twitter: @SHNPRONOMAREA. It is also provided to LRA Radio Nacional Buenos Aires (870 KHz), LRA1 (6062KHz) and Argentina Radio (LSD 836) for general broadcasting.

The heights from the tide gauges of San Fernando, Buenos Aires harbor (Dársena F), Pilot Norden, La Plata harbor, Atalaya, Punta Indio channel (Torre Oyarvide-Km 133, Ex Par N° 25), San Clemente del Tuyú (Pier), Santa Teresita and Mar del Plata, are published in INTERNET and transmitted to the PNA for its diffusion, as a measure conducive to improving nautical safety in the Río de la Plata. In Internet the heights corresponding to the 45th minute of every hour can be found in the site:

<http://www.hidro.gov.ar/Oceanografia/alturashorarias.asp>. For its part, the PNA disseminates these heights within five minutes of every full hour, through the Rio de la Plata Traffic Control, via the SECOSENA stations. Can be consult the tidal products in XML format through the following link <http://www.hidro.gov.ar/rss/rss.asp>"

General Notice N° 17/2022(G) replaced.

Authority: Servicio de Hidrografía Naval Argentino

18/2023(G) ESTACIONES DIFERENCIALES DEL SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL (D.G.P.S.)

La Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables de la República Argentina tiene bajo su dependencia dos (2) estaciones de referencia del Sistema Global Diferencial de Posicionamiento (D.G.P.S.) cuyas coordenadas geográficas son:

BUENOS AIRES

Latitud 34°37'23.6599" S

Longitud 058°21'14.8870" W

ROSARIO

Latitud 32°58'24.626" S

Longitud 060°37'09.993" W

Emiten en forma permanente, en las frecuencias de 2570,00 Khz (Buenos Aires) y 2950,00 Khz (Rosario) modo de emisión A3A, moduladas con sistema FACTOR en RTCM 104.

Sustituye Aviso General N° 18/2022(G).

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval Argentina. Publicación H-221 8ª Edición 1999.

STATIONS DIFFERENTIAL GLOBAL POSITIONING SYSTEM (D.G.P.S.)

The Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables of Argentina has under its control two (2) stations of reference of the Differential Global Positioning System (D.G.P.S.) and its geographical positions are:

BUENOS AIRES

Latitude 34°37'23.6599" S

Longitude 058°21'14.8870" W

ROSARIO

Latitude 32°58'24.626" S

Longitude 060°37'09.993" W

They permantly broadcast at 2570,00 khz (Buenos Aires) and 2950,00 khz (Rosario) on A3A emission, modulated with FACTOR system in RTCM 104.

General Notice N° 18/2022(G) replaced.

Authority: Servicio de Hidrografía Naval Argentina. Publication H-221 8ª Edition 1999.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES****19/2023(G) VANDALISMO EN BOYAS RECOPIADORAS DE DATOS OCEANOGRÁFICOS Y METEOROLÓGICOS (ODAS)**

La circular 30/2000 de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI), ha solicitado se comunique a los navegantes que debido a los hechos de vandalismo ocurridos en los últimos tiempos en aquellas boyas que tienen el fin de recoger datos Oceanográficos y/o Meteorológicos (ODAS), los cuales resultan de suma importancia, aquella Organización recomienda:

- a.- No levantar las boyas utilizadas para recoger datos en el mar debido a que si eso ocurriese estas continuarían transmitiendo los datos Meteorológicos y/o Oceanográficos erróneamente sobre la cubierta del buque.
- b.- Las boyas poseen un dispositivo el cual permite la visualización de las mismas en la pantalla de radar.
- c.- Siempre dejar bien clara la maniobra de pesca de las mismas de forma de no enredar las redes en las amarras.
- d.- No amarrar a éstas de forma de no dañarlas o destruirlas.
- e.- Educar dentro de lo posible a su tripulación acerca del importante uso de estas boyas.

Sustituye Aviso General N° 19/2022(G).

Autoridad: Organización Hidrográfica Internacional

VANDALISM OF OCEAN DATA ACQUISITION SYSTEM BUOYS (ODAS)

The Circular 30/2000 of International Hydrographic Organization (IHO), has requested the communication to navigators that due to the facts of vandalism occurred in recent years on the buoys which have the purpose to compile Oceanographic and/or Meteorological information (ODAS), this Organization recommends:

- a.- Do not pick up the buoys used to compile information due to if it happens these buoys would remain transmitting the Meteorological and/or Oceanographic wrong information from the vessel deck.
- b.- The buoys have a dispositive which allows their visualization at the radar display.
- c.- Establish a clear fishing maneuver in order to do not enmesh the nets in the moorings.
- d.- Do not moor to these bouys in order to not damage or destroy them.
- e.- Point out the crew about the important use of these buoys.

General Notice N° 19/2022(G) replaced.

Authority: International Hydrographic Organization

***20/2023(G) INFORMACIÓN DE DATOS DE MAREA**

Es necesario tener en cuenta las alteraciones en la predicción de las alturas de marea que pueden ocasionar los fenómenos meteorológicos.

A continuación se hace referencia al párrafo de la página N° 6, Capítulo de Introducción, de la publicación "Tablas de Marea" editada por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA).

(...)“Esta predicción no considera los efectos perturbadores de la marea astronómica ocasionados por la acción eólica, la cual incide en forma preponderante.

Alteraciones de hasta +300 cm y hasta –180 cm se han registrado, siendo comunes diferencias de ± 120 cm incluso adelantando o retardando pleamares y bajamares. Sobre la costa uruguaya desde Colonia hasta José Ignacio, vientos persistentes en 8 horas o más con intensidad superior a 10 nudos, provenientes del sector del Sur al WSW y del Sur al ESE provocan elevaciones de niveles de agua; contrariamente, vientos con las citadas características de intensidad y persistencia pero provenientes del sector del Norte al WNW y del Norte al ENE, producen bajantes del nivel del agua”(…)

Sustituye Aviso General N° *20/2022(G).

Autoridad: SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS
AVISOS GENERALES
TIDE DATA INFORMATION

It is necessary to bear in mind the alterations in the prediction of tide height caused by meteorological phenomenons.

Following it refers to the paragraph of page N° 6, Introduction Chapter, of the publication "Tidal Tables" published by the Service of Oceanography, Hydrography and Meteorology of the Navy (SOHMA).

(...) "This prediction does not consider the disturbing effects on the astronomical tide, caused for the eolic action, which influences in a preponderant form.

It has been registered alterations up to +300 cm and up to -180 cm, being common differences of ± 120 cm even getting on or delaying high or low tides.

From Colonia to José Ignacio, persistant winds in 8 hours or more with intensity more than 10 knots, from S to WSW and from S to ESE cause elevations of level water; on the contrary, winds with these characteristics of intensity and persistence, but from N to WNW and from N to ENE, produce low tides"(...)

General Notice N° *20/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

***21/2023(G) CARTAS NÁUTICAS IMPRESAS A DEMANDA**

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) provee a los navegantes y usuarios en general Cartas Náuticas impresas a demanda.

Las Cartas Náuticas impresas a demanda publicadas por el SOHMA cumplen todos los requisitos técnicos de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI) y de la Organización Marítima Internacional (OMI) para ser empleadas para navegar.

Estas Cartas Náuticas son impresas en papel mediante un plotter a medida que van siendo requeridas por los usuarios.

Las citadas Cartas Náuticas impresas a demanda también son entregadas con las correcciones contenidas en el último Folleto de Avisos a los Navegantes que haya sido publicado. La diferencia fundamental con la tradicional Carta Náutica es que esas correcciones no están hechas a mano, sino que ya están incorporadas a la representación de la misma, lo cual beneficia en forma sustancial la claridad de la misma.

Las Cartas Náuticas impresas a demanda publicadas por el SOHMA se distinguen por:

1. Un cartel en color magenta ubicado en el margen inferior derecho que indica

CARTA NÁUTICA IMPRESA A DEMANDA

2. Un cartel en color negro ubicado en el margen inferior izquierdo que indica el número del último Aviso a los Navegantes que corrigió la Carta y el Número del Folleto donde está publicado dicho Aviso:

Corregido por Aviso a los Navegantes hasta Folleto XX/ 2023
Aviso XX/2023

3. Un Sello y Firma del funcionario del SOHMA que entrega la Carta y que acredita que se trata de una publicación oficial del Servicio, y por tanto habilitada para ser empleada para navegar.
4. En el dorso de la Carta se contará con un sello numerador, el mismo compuesto por un conjunto de letras y números que identifican individualmente cada una de las cartas impresas y distribuidas por el SOHMA.

Las Cartas Náuticas publicadas por el SOHMA ya disponibles en ésta modalidad de Impresión a Demanda son las que se indican a continuación:

- Carta Náutica N° 1 Edición 2020
- Carta Náutica N° 2 Edición 2022
- Carta Náutica N° 3 Edición 2021
- Carta Náutica N° 10 Edición 2022
- Carta Náutica N° 19 Edición 2019
- Carta Náutica N° 20 Edición 2017
- Carta Náutica N° 21 Edición 2020
- Carta Náutica N° 30 Edición 2022
- Carta Náutica N° 31 Edición 2020
- Carta Náutica N° 32 Edición 2006

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

- Carta Náutica N° 39 Edición 2017
- Carta Náutica N° 40 Edición 2018
- Carta Náutica N° 41 Edición 2017
- Carta Náutica N° 50 Edición 2018
- Carta Náutica N° 51 Edición 2018
- Carta Náutica N° 52 Edición 2019
- Carta Náutica N° 60 Edición 2020
- Carta Náutica N° 61 Edición 2020
- Carta Náutica N° 62 Edición 2020
- Carta Náutica N° 701 Edición 2019
- Carta Náutica N° 702 Edición 2019
- Carta Náutica N° 703 Edición 2019
- Carta Náutica N° 705 Edición 2019
- Carta Náutica N° 706 Edición 2019
- Carta Náutica N° 721 Edición 2019
- Carta Náutica N° 801 Edición 2021
- Carta Náutica N° 802 Edición 2020
- Carta Náutica N° 803 Edición 2020
- Carta Náutica N° 804 Edición 2020
- Carta Náutica N° 805 Edición 2020
- Carta Náutica N° 901 Edición 2021
- Carta Náutica N° 902 Edición 2021
- Carta Náutica N° 903 Edición 2021
- Carta Náutica N° 904 Edición 2021
- Carta Náutica N° 905 Edición 2021
- Carta Náutica N° 906 Edición 2021
- Carta Náutica N° 930 Edición 2021
- Carta Náutica N° 1001 Edición 2021
- Carta Náutica N° 1002 Edición 2021
- Carta Náutica N° 1003 Edición 2022
- Carta Náutica N° 1111 Edición 2022
- Carta Náutica N° 2201 Edición 2022
- Carta Náutica N° 2202 Edición 2022

5. El usuario que no haya obtenido la Carta Náutica Impresa a Demanda directamente en el Servicio o en alguno de los Agentes de Venta autorizados podrá consultar la autenticidad de las mismas comunicándose por correo electrónico o vía telefónica dando número de la misma, fecha de adquirida y el código de letras y números.

Sustituye Aviso General N° *21/2022(G).

Autoridad: SOHMA

NAUTICAL CHARTS PRINTED ON DEMAND

The Service of Oceanography, Hydrography and Meteorology of the Navy (SOHMA) provides to navigators and users in general Nautical Charts printed on demand.

The Nautical Charts printed on demand published by SOHMA complies all the technical requisites of the International Hydrographic Organization (IHO) and International Maritime Organization (IMO) in order to be used to navigate.

These Nautical Charts are printed by plotter when they are requested by the users.

They are also provided with the corrections contained in the last Leaflet of Notices to Mariners published.

The main difference with the traditional Nautical Chart is that these corrections are not hand-made, but they are already incorporated to the drawing and improves the clearness of the Chart.

The Nautical Charts printed on demand published by SOHMA are distinguished for:

1. A signboard in magenta on the right inferior margin indicating:

CARTA NÁUTICA IMPRESA A DEMANDA

2. A signboard in black on the left inferior margin indicating the number of the last Notice which has corrected the Chart and the number of the last Leaflet where there was published the Notice which corrected the Chart.

Corregido por Aviso a los Navegantes hasta Folleto XX/ 2023
Aviso XX/2023

3. A Stamp and Signature of the functionare of SOHMA who provides the Chart and accredits that it is a official publication of this Service, and therefore it is allowed to be used for navigation.

4. At dorsal side of the Chart there is a numbered stamp compost for letters and numbers which identify individually each of the printed charts and distributed by SOHMA.

The Nautical Charts published by SOHMA, Printed on Demand already available, are detailing below:

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS GENERALES**

- Nautical Chart N° 1 Edition 2020
- Nautical Chart N° 2 Edition 2022
- Nautical Chart N° 3 Edition 2021
- Nautical Chart N° 10 Edition 2022
- Nautical Chart N° 19 Edition 2019
- Nautical Chart N° 20 Edition 2017
- Nautical Chart N° 21 Edition 2020
- Nautical Chart N° 30 Edition 2022
- Nautical Chart N° 31 Edition 2020
- Nautical Chart N° 32 Edition 2006
- Nautical Chart N° 39 Edition 2017
- Nautical Chart N° 40 Edition 2018
- Nautical Chart N° 41 Edition 2017
- Nautical Chart N° 50 Edition 2018
- Nautical Chart N° 51 Edition 2018
- Nautical Chart N° 52 Edition 2019
- Nautical Chart N° 60 Edition 2020
- Nautical Chart N° 61 Edition 2020
- Nautical Chart N° 62 Edition 2020
- Nautical Chart N° 701 Edition 2019
- Nautical Chart N° 702 Edition 2019
- Nautical Chart N° 703 Edition 2019
- Nautical Chart N° 705 Edition 2019
- Nautical Chart N° 706 Edition 2019
- Nautical Chart N° 721 Edition 2019
- Nautical Chart N° 801 Edition 2021
- Nautical Chart N° 802 Edition 2020
- Nautical Chart N° 803 Edition 2020
- Nautical Chart N° 804 Edition 2020
- Nautical Chart N° 805 Edition 2020
- Nautical Chart N° 901 Edition 2021
- Nautical Chart N° 902 Edition 2021
- Nautical Chart N° 903 Edition 2021
- Nautical Chart N° 904 Edition 2021
- Nautical Chart N° 905 Edition 2021
- Nautical Chart N° 906 Edition 2021
- Nautical Chart N° 930 Edition 2021
- Nautical Chart N° 1001 Edition 2021
- Nautical Chart N° 1002 Edition 2021
- Nautical Chart N° 1003 Edition 2022
- Nautical Chart N° 1111 Edition 2022
- Nautical Chart N° 2201 Edition 2022
- Nautical Chart N° 2202 Edition 2022

5. The user who has not obtained the Nautical Chart printed on demand directly in the Service or in any of the authorized sale agents, could consult its authenticity by communication by e-mail or telephone giving the Chart number, date of the acquisition and the code of letters and numbers.

General Notice N° *21/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

***22/2023(G) TRADUCCIÓN AL INGLÉS**

A partir del Folleto N° 5/2008, el SOHMA publica la traducción al inglés de los Avisos Generales, Definitivos, Temporarios, Preliminares y Radioavisos.

El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino una traducción realizada por personal idóneo, cuya finalidad es facilitar el uso del Folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español. Dando cumplimiento así, a lo recomendado por la OHI.

Sustituye Aviso General N° *22/2022(G).

Autoridad: SOHMA

TRANSLATION TO ENGLISH

Since the Leaflet N° 5/2008, SOHMA publishes the translating to English language of General, Definitives, Temporary, Preliminary Notices and Radio Navigational Warnings.

The english text is not an official traslation, but it is done by suitable personnel, in order to facilitate the Leaflet to be used by navigators that do not know or do not understand correctly the Spanish language, as IHO recommends.

General Notice N° *22/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS

AVISOS GENERALES

*23/2023(G) TAREAS DE DRAGADO

PUERTO DE MONTEVIDEO

Se están llevando a cabo tareas de dragado y mantenimiento del dragado en Canal de Acceso al Puerto de Montevideo y Antepuerto. Las tareas en general no obstruyen la navegación del canal. La coordinación de maniobra se realizará a través de Control Montevideo por Canal 11 VHF.

Sustituye Aviso General N° *23/2022(G).

Autoridad: SOHMA

DREDGING OPERATIONS

MONTEVIDEO PORT

Dredging and maintenance works at Montevideo Access Channel and Outer-Port.

Navigation is not obstructed. Maneuvering coordination through Montevideo Control on Channel 11 VHF.

General Notice N° *23/2022(G) replaced.

Authority: SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS**AVISOS INFORMATIVOS**

- *39/2018 (I) SISTEMA NAVTEX
Inoperativa Estación Transmisora Navtex La Paloma, en frecuencia 490 y 518 KHz.

Anula Aviso Temporario N° *57/2007(T)

SYSTEM NAVTEX
La Paloma NAVTEX station, is inoperative on 490 and 518 KHz.

Temporary Notice N° *57/2007(T), cancelled.
- *40/2018 (I) ESTACIÓN MONTEVIDEO ARMADA RADIO (CWM)
Fuera de servicio, Estación Montevideo Armada Radio (CWM), en cobertura de Área 1 (Canal VHF y Canal 70 DSC), manteniendo coberturas en Área A2 y A3 (MF – HF)

Anula Aviso Temporario N° *45/2012(T)

STATION MONTEVIDEO ARMADA RADIO (CWM)
Navy Radio Station Montevideo (CWM) is inoperative within coverage Area 1 VHF and DSC Channel 70. The station is operative within Areas A2 and A3 (MF – HF).

Temporary Notice N° *45/2012(T), cancelled.
- *41/2018 (I) Por más información de novedades de la navegabilidad sobre los Ríos Paraná – Paraguay se aconseja consultar el Folleto de Aviso a los Navegantes Hidrovía Paraguay Paraná emitido por el Servicio de Hidrografía Naval Argentino al cual se puede acceder en la sección Avisos a los Navegantes, en el siguiente link: <http://www.hidro.gov.ar>

For more information about navigability news about the Paraná – Paraguay rivers, it is advisable to consult the Paraná Waterway Notice to Navigators issued by the Argentine Navto Hydrographic Service, which can be accessed in the Navigators Notices section, in the next link: <http://www.hidro.gov.ar>
- *31/2023 (I) Se encuentra disponible en la sección “Servicios” del portal web <http://sohma.armada.mil.uy/> un acceso a la red de Estaciones Automáticas del SOHMA. Dicha plataforma provee información meteorológica y mareográfica de las siguientes locaciones:
- Chuy**
- **meteorológica:** temperatura, humedad relativa, presión atmosférica (a nivel medio del mar), dirección y velocidad del viento.
- La Paloma**
- **meteorológica:** temperatura, humedad relativa, presión atmosférica (a nivel medio del mar), dirección y velocidad del viento.
 - **mareográfica:** altura de marea.
- Punta Brava (Montevideo)**
- **meteorológica:** temperatura, humedad relativa, presión atmosférica (a nivel medio del mar), dirección y velocidad del viento.
- Punta Lobos (Montevideo)**
- **mareográfica:** altura de marea y temperatura del agua de superficie.
- Colonia del Sacramento**
- **meteorológica:** temperatura, humedad relativa, presión atmosférica (a nivel medio del mar), dirección y velocidad del viento.
- Fray Bentos**
- **meteorológica:** temperatura, humedad relativa, presión atmosférica (a nivel medio del mar), dirección y velocidad del viento.
- Los registros se presentan con actualizaciones cada cinco minutos (excepto Estación de Punta Lobos, cada quince minutos).

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS

Asimismo se encuentra a disposición la solicitud de descarga de los mismos, a través de un formulario que se presenta en la misma página.

Los datos desplegados en esta red de estaciones, deben ser utilizados como una referencia de las condiciones meteo-oceanográficas presentes al momento de su registro. Se deben considerar eventuales imprecisiones en la determinación de los valores de los Parámetros allí presentados, recomendándose discreción en su empleo.

Anula Aviso Informativo N° *89/2021(I).

It has been released to users in the "Servicios" section of website <http://sohma.armada.mil.uy/> a link to SOHMA's Automatic Stations Network. This web platform provides weather and tidal information from the following locations:

Chuy

- **weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

La Paloma

- **weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.
- **tidal station:** tide level.

Punta Brava (Montevideo)

- **weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

Punta Lobos (Montevideo)

- **tidal station:** tide level and surface temperature.

Colonia del Sacramento

- **weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

Fray Bentos

- **weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

Data is update every five minutes (except for Punta Lobos tidal station, every fifteen minutes)

Furthermore, it is available to request for downloading data, through a contact form include on the website.

Data displayed must be employed as a reference of the weather and tidal conditions at the moment when they were acquired. Eventual uncertainties must be considered. Caution is therefore advised when using it.

Informative Notice N° *89/2021(I), cancelled.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.2 NOVEDADES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO Y SU CANAL DE ACCESO

Tabla de profundidades correspondientes al mes de agosto de 2022:

CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO

ÁREA	PROFUNDIDAD	ANCHO DE SOLERA	FUENTE	FECHA
Boca de Acceso	10,40	140 metros	SOHMA	06/2022
Km. 0 al Km. 6	13,00	140 metros	ANP	05/2022
Km. 6 al Km. 11	13,00	190 metros	ANP	05/2022
Km. 11 al Km. 20	13,00	140 metros	ANP	05/2022
Km. 20 al Km. 42,4	13,00	140 metros	ANP	05/2022
Km. 42,4 al Km. 56,7	13,00	140 metros	ANP	05/2022

ÁREAS INTERIORES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO

ÁREA	PROFUNDIDAD	FUENTE	FECHA
Antepuerto	12,00	ANP	12/2021
Antepuerto (Zona de giro)	13,00	ANP	12/2021
Dársena Fluvial (atraque)	5,00	ANP	04/2022
Dársena Fluvial (maniobras)	7,00	ANP	04/2022
Dársena I (atraques)	10,50	ANP	04/2022
Dársena I (maniobras)	11,00	ANP	04/2022
Dársena II (atraques)	10,50	ANP	06/2022
Dársena II (maniobras)	12,50	ANP	06/2022
Dársena II	11,00	ANP	06/2022
Dársena II – Muelle C	11,50	ANP	06/2022
Dársena II – TGM	13,00	ANP	06/2022
Canal Interior	13,00	ANP	04/2022
Zona Fondeo Capurro	7,50	ANP	07/2021
Zona de Fondeo 1	3,00	ANP	04/2022
Zona de Fondeo 2	3,50	ANP	04/2022
Zona de Fondeo 3	4,50	ANP	04/2022

CANAL LA TEJA

ÁREA	PROFUNDIDAD	ANCHO DE SOLERA	FUENTE	FECHA
Canal La Teja	7,00	60 metros	ANP	07/2021

DÁRSENA Y ANTEDÁRSENA LA TEJA

ÁREA	PROFUNDIDAD	FUENTE	FECHA
Antedársena	7,00	ANP	07/2021
Dársena La Teja	6,50	ANP	07/2021

Autoridad: ANP/SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.3 NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA

Anchos navegables de los Canales a Martín García correspondientes al relevamiento de octubre-noviembre-diciembre de 2022.

RÍOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO	
NOMBRE	Km..	NOMBRE	Km..	ANCHO DE CANAL	Diseño 10,36m
				m	METROS
Canales a Martín García	39,0–54,8	Barra del Farallón		110	10,36
	54,8 – 67,3	Paso del Farallón		100	10,36
	67,3–76,4	Barra de San Pedro		90	10,36
	76,4–82,0	Paso de San Juan		90	10,36
	82,0–92,9	Pozos de San Juan		90	10,36
	92,9–103,4	Canal Nuevo	102,2	90	10,50
	103,4–110,5	Canal del Infierno	104,8	90	10,60
Canal Principal	110,5–120,5	Canal del Este	113,4-113,6	90	10,40
	120,5–145,5	Canal Principal	129,9	200	11,20

Autoridad: CARP

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.4 NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY

Estado de la vía navegable del Río Uruguay correspondiente al mes de enero de 2020.

Determinantes.

Se detallan en la siguiente planilla los valores de profundidades determinantes modificados de acuerdo con los levantamientos realizados por la CARU, la SSPVNYMM y por el SOHMA.

TRAMO (Km..)	PASO	Km.. crítico	PROFUNDIDAD (m)	ANCHO (m)	FUENTE Y FECHA DEL RELEVAMIENTO
0/105	<i>Márquez Inferior</i>	–	7,54	100	CARU – 11/2019
0/105	<i>Márquez Medio</i>	–	7,07	100	CARU – 11/2019
0/105	<i>Márquez Superior</i>	–	7,06	100	CARU – 01/2020
0/105	<i>Punta Amarilla</i>	–	7,40	100	CARU – 11/2019
0/105	<i>Punta Caballos</i>	–	7,17	100	CARU – 11/2019
0/105	<i>Barrizal</i>	–	7,28	100	CARU – 11/2019

105/165	<i>Abrigo</i>	106,7	7,10	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Ñandubayzal</i>	112,0	7,30	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Tres Cruces</i>	120,1	7,20	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Filomena Inferior (*)</i>	125,6	5,7	80	CARU – 08/2016
105/165	<i>Filomena Medio (*)</i>	131,4	5,8	80	CARU – 08/2016
105/165	<i>Filomena Superior (*)</i>	133,5	5,8	80	CARU – 08/2016
105/165	<i>El Burro</i>	132,4	7,10	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Banco Francés</i>	140,2	7,30	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Bonfiglio</i>	–	7,33	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Banco Grande</i>	154,0	6,90	100	CARU – 12/2019
105/165	<i>San Genaro</i>	158	6,77	100	CARU – 01/2020

165/187	<i>Montaña</i>	168,8	7,37	100	CARU – 12/2020
165/187	<i>Altos y Bajos</i>	176,3	6,90	100	CARU – 12/2019
165/187	<i>Garibaldi</i>	181,6	7,00	100	CARU – 12/2019
165/187	<i>Arroyo Negro</i>	187,0	6,90	100	CARU – 12/2019

00/0,8	<i>Canal Acceso Exterior Puerto Concepción del Uruguay</i>	0,80	6,75	80	CARU – 12/2019
0,8/3,2	<i>Canal Acceso Interior Puerto Concepción del Uruguay</i>	2,60	6,91	60	CARU – 01/2020

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.4 NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY

TRAMO (Km..)	PASO	Km. crítico	PROFUNDIDAD (m)	ANCHO (m)	FUENTE Y FECHA DEL RELEVAMIENTO
187/210	Almirón Chico (*)	196,4	2,2	80	CARU – 12/2016
187/210	Almirón Grande (*)	200,4	4,2	80	CARU – 05/2016
187/210	Casablanca	198,7	5,43	80	CARU – 01/2020

210/336	San Francisco	215,0	2,0	60	CARU – 06/2015
210/336	Perucho Verne	230,0	3,1	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Grasería	238,8	3,7	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Pepeají	247,2	2,5	50	SOHMA – 08/2014
210/336	Cancha Seca	257,4	2,6	50	SOHMA – 08/2014
210/336	San José	264,1	1,5	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Sombrerito	277,5	1,2	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Guaviyú	284,4	2,3	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Chapicuy	292,7	1,9	60	SOHMA – 10/2012
210/336	Hervidero	309,0	2,3	60	SOHMA – 10/2012
210/336	Yuquerí Chico	323,4	2,1	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Yuquerí Grande	326,2	2,1	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Corralito	327,2	2,3	40	SOHMA – 08/2014
210/336	La Caballada	332,0	3,3	50	SOHMA – 08/2014

(*) Canales no mantenidos.

NOTAS:

- 1– Los relevamientos efectuados con presencia del observador del SOHMA (ROU) y SSPVnyMM (RA).
- 2– En “negrita” se identifican los pasos determinantes de cada tramo.
- 3– Los pasos y sus determinantes en “cursiva” corresponden a información actualizada.
- 4– Las profundidades de los pasos entre los kilómetros 0 y 220 están referidas a los ceros locales e interpolados. Las correspondientes a los pasos entre los kilómetros 220 y 268 están referidas al cero local del Puerto de Paysandú (R.O.U.). La profundidad en el Paso Sombrerito está referida a un plano de cota (+) 0,50 m respecto al Puerto de Paysandú (R.O.U.). Los pasos entre los kilómetros 285 y 336 tienen las profundidades referidas al cero local del Puerto de Salto (R.O.U.).

Autoridad: CARU

REPORTES DE LOS NAVEGANTES

INTRODUCCIÓN

Desde que el hombre se aventuró en el mar, los navegantes han dependido de la experiencia y reportes de aquellos quienes navegaron antes. De esa manera, a través de los años un incremento de la cantidad de información proveniente de la gente de mar y exploradores se ha acumulado, haciendo posible representar esos detalles en una forma conveniente a través de las cartas y publicaciones náuticas. Tanto la veracidad como precisión de éstas y sus publicaciones asociadas dependen como nunca de los reportes de los navegantes como de todas aquellas instituciones, organizaciones y empresas vinculadas al ámbito marítimo. Sin su aporte no sería posible mantener las cartas y publicaciones corregidas ante nuevas alteraciones de situaciones o condiciones.

La presente Sección pretende ser el formato para poder asistir a todos aquellos que desean colaborar para hacer nuestros mares más seguros a través de sus aportes.

Quien aporte información deberá tener en cuenta que este Servicio realizará el análisis y verificación correspondiente (donde se agradece y valora el mayor nivel de detalle que se pueda suministrar). En ese sentido queda reservado por parte del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada la decisión de promulgar o no dichos aportes, y cuando esto se haga será también determinado unilateralmente tanto la manera (ya sea a través de Avisos Definitivos u otras alternativas) como el alcance (por ejemplo, puede existir para una misma situación geográfica que una corrección sea representada en una carta de cierta escala y en cambio que en otra carta de diferente escala, para la misma situación, la corrección sea omitida).

AGRADECIMIENTOS

EL SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA agradece a quienes han contribuido a abogar por una navegación más segura:

Unidades de la Armada Nacional	CONMO - SERBA – SUBCA
Buques/Empresas/otras Instituciones	ANP – CARP

INSTRUCCIONES DE REPORTES

1. Se solicita a los navegantes que informen al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, por la vía más rápida, la observación de nuevos peligros para la navegación, cambios en las ayudas a la navegación, o cualquier otra información relacionada a información imprecisa o desactualizada representada en las cartas o publicaciones náuticas (naturaleza del fondo, toponimia, despliegue de objetos conspicuos en tierra, datos de marea y corrientes, etc.), así como sugerencias que tiendan a mejorar el despliegue de información en los servicios prestados. Los navegantes pueden reportar también cualquier problema referido al manejo de los Sistemas de Información de Visualización de Cartografía Electrónica (SIVCE–ECDIS Electronic Chart Digital Information System).
2. La precisión de la posición y conocimiento del error es de gran importancia. Cuando esta sea geográfica a través de Latitud y Longitud, en el reporte se deberá especificar el método utilizado para su medición. En lo posible se solicita que las posiciones sean obtenidas a través de receptores GPS u Observaciones Astronómicas, en cuyos casos se aportarán los datos del equipamiento, la hora, el error y el Datum. Se deberá especificar cuando la posición sea registrada a través de una Tablet o Smart Phone. Cuando la posición sea obtenida por otras ayudas para la navegación (ejemplo radar) se deberán informar las lecturas u observaciones realizadas. Si las posiciones son estimadas desde una posición previa conocida, la metodología empleada para estimarla deberá ser informada.
3. Un recorte de la carta náutica de mayor escala exhibe mayores detalles de lo que se pretende reportar, debiendo remarcarse en color rojo lo que se intenta denotar. En ese sentido en caso de requerir mayor información SOHMA proveerá una carta (de mayor escala de existir) en caso de ser requerido por el usuario (sin costo).
4. Una impresión de pantalla en la Carta Náutica Electrónica (CNE, ENC Electronic Nautical Chart) de mayor escala con las modificaciones u observaciones remarcadas en color rojo. Si ese reporte trata de un problema de despliegue de una CNE, una impresión de pantalla deberá ser enviada conjuntamente con detalles de la marca, modelo y versión del SIVCE (ECDIS).

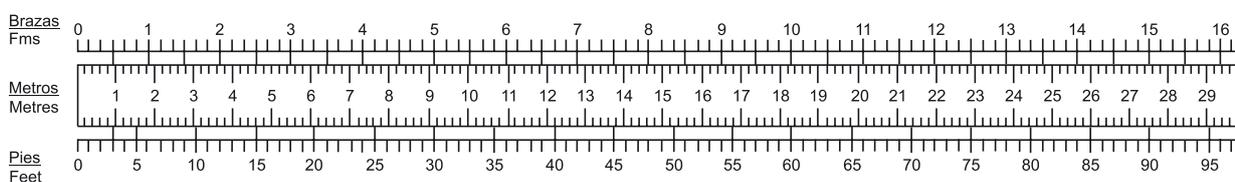
REPORTES DE LOS NAVEGANTES

5. Cuando sondajes son reportados, es importante proveer información detallada del método de obtención, debiendo incluir pero no limitarse a:
 - a. Fabricante, modelo y tipo de ecosonda utilizada.
 - b. Reportar si la profundidad está referida respecto a la superficie del agua o a la quilla, indicando para este último caso el calado de la embarcación.
 - c. Fecha, hora y posición de la observación, a los efectos de realizar las correcciones de marea posteriores, cuando corresponda.
 - d. Cuando exista una importante cantidad de datos de batimetría, solo se deberá mencionar específicamente aquellas áreas donde existe una diferencia significativa con la carta vigente o CNE (ENC), no obstante se podrán enviar los datos completos en un archivo adjunto.
6. **Reportes los cuales no puedan ser confirmados o carecen de detalles específicos o información exigua, no serán tenidos en cuenta.** Las deficiencias a la hora de realizar las observaciones deberán ser remarcadas como también la posibilidad o no de repetir la derrota para poder confirmar el peligro y así obtener datos ampliatorios.
7. Dados los adelantos tecnológicos vinculados principalmente a la telefonía móvil, en donde existe la capacidad ya instalada de toma imágenes (hasta inclusive de alta resolución) el disponer de imágenes o videos tomadas *in situ* de las alteraciones o nuevas condiciones que pretenden ser denunciadas (ejemplo Boyas u otros objetos to garete, detalles de infraestructura portuaria no cartografiados, etc.) resultan un aporte sumamente útil, representando evidencia visual que facilitara aún más la evaluación necesaria y correspondiente.
8. Los informes sobre bajos, peligros sin cartografiar o irregularidades en las ayudas a la navegación fuera de uso, podrán ser comunicados por radio a la estación costera más cercana. Cualquier profundidad sin cartografiar por debajo de 30 metros o 15 pies puede ser de la suficiente importancia como para justificar un mensaje por radio.
9. Para reportar anomalías detectadas en las ayudas a la navegación se deberá considerar y consultar la información publicada en la Lista de Faros y Señales Marítimas, Publicación N° 5 a fin de aportar datos más detallados.
10. **El reporte de información que afecta a las publicaciones del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada se efectuará según el anexo impreso en la última hoja de este folleto , debiendo el mismo ser enviado a la siguiente dirección:**

Dirección: Capurro 980 – Montevideo – Uruguay
Casilla de Correos: 1381 / Código Postal: 11700
Correo electrónico: sohma@armada.mil.uy
FAX: (+598) 2309 9220

Se enviará un acuse de recibo ante los reportes enviados y una comunicación adicional solo debe de esperarse en caso de requerir aclaraciones u otros datos adicionales. En el Folleto siguiente a la fecha de recepción del reporte se agradecerá a quienes hayan aportado la misma (siempre y cuando se cuente con su consentimiento).

REFERENCIA PARA CONVERSIÓN PIES – METROS – BRAZAS



VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS

Todas las cartas y publicaciones náuticas producidas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, con excepción de la cartografía electrónica, se encuentran disponibles en la Oficina de Ventas: Capurro 980 esquina Av. Agraciada.

Las celdas correspondientes a la cartografía electrónica, son distribuidas de manera exclusiva por los agentes de ventas autorizados.

Horario de atención: días hábiles de lunes a viernes de 08:00 a 13:00 horas excepto feriados.

Tels.: (+598) 2307 1777 / 2309 3861 / 2309 3775 Fax: (+598) 2309 9220

Pedidos y consultas por los correos electrónicos: sohma_ventas@armada.mil.uy
sohma@armada.mil.uy

AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS

Recalada Índice Náutico

Soluciones marítimas

MONTEVIDEO:

Bartolomé Mitre 1506

11000 Montevideo, Uruguay

e-Mail: ventas@indexnautico.com

Aeromarine S.A.

MONTEVIDEO:

Tel.: (+598) 2 916 6456 – (+598) 2 915 8970

Rambla 25 de Agosto de 1825 N° 326

11000 Montevideo, Uruguay

e-Mail ventas: sales@aeromarine.com.uy

PUNTA DEL ESTE:

Cel.: (+598) 94 295 594

Calle 17 esquina Rambla General Artigas

e-Mail: punta@aeromarine.com.uy

AGENCIAS EN EL EXTRANJERO

Argentina

El Pulpo Negro

Uruguay 802 (B 1643 EIV) Béccar - Buenos Aires

Tel./Fax: 4742-0848

E-mail: pulponegro@pulponegro.com.ar

www.pulponegro.com.ar

“NAVEGUEMOS SEGUROS”

ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS EN NUESTRA OFICINA CENTRAL

ó

EN NUESTROS AGENTES DE VENTAS AUTORIZADOS

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada de la República Oriental del Uruguay, mantiene su cartografía permanentemente actualizada, por lo que recomienda su empleo en buques nacionales y extranjeros cuando naveguen aguas uruguayas.

El SOHMA no se responsabiliza por cartas náuticas y publicaciones que no hayan sido adquiridas en su local de ventas, o a través de sus agentes autorizados o de la Autoridad Marítima de la zona.

La oficina entregará el material con el sello correspondiente en el cual figura el número del último Folleto de Avisos a los Navegantes (Publicación N° 8 SOHMA), certificando la actualización hasta esa fecha correspondiendo al usuario su posterior actualización.



MANTENGA LIMPIO SU MAR

REPORTE DE LOS NAVEGANTES

SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA

DATOS DEL INFORMANTE	
FECHA DE LLENADO DEL PRESENTE FORMULARIO	
NOMBRE DEL BUQUE O INFORMANTE	
TELÉFONO	
CORREO ELECTRÓNICO	

DATOS DE LA ANOMALÍA			
POSICIÓN (Ver Instrucción 2)			
Medio de obtención			
Latitud		Longitud	
Error o precisión			
Datum (WGS 84/ otro indicar)			
Nº CARTA O PUBLICACIÓN AFECTADA / EDICIÓN			
Nº CNE (ENC) AFECTADA			

DATOS SIVCE (ECDIS)			
FABRICANTE		MODELO	

DATOS DE INFORME DE PROFUNDIDADES (Ver Instrucción 5)			
PROFUNDIDAD (VALOR, ACLARAR UNIDAD DE MEDIDA METROS O PIES)		PLANO DE REFERENCIA	
ECOSONDA MARCA / MODELO		CALADO	
FECHA DE LA OBSERVACIÓN		HORA (ESPECIFICAR USO)	

DESCRIPCIÓN DE LA ANOMALÍA (Detalle la mayor información posible relacionada a la anomalía en función de las instrucciones de la Sección VI)

INFORMACIÓN ADJUNTA			
Tipo de información (Digital y/o Impresa)		Descripción de la información (archivo de selección de profundidades, recorte de carta, ecograma, archivos de imágenes de impresiones de pantallas de CNE, archivos de fotografías o videos, etc)	
Desea ser mencionado en los agradecimientos de la Sección VI		SI	NO

Se solicita a los navegantes, prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, compañías navieras, empresas de obras portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.

Dirección: Capurro 980 – Montevideo – URUGUAY

✉ Casilla de Correos: 1381 / ✉ Código Postal: 11700

☎ Teléfonos: (+598) 2307 1777 / 2309 3775 / 2309 3861 – Tel./Fax: (+598) 2309 9220

✉ E-mail: sohma@armada.mil.uy

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

**🌐 Página Web: <http://www.armada.mil.uy/Pagina/institucion/dimat/sohma.html#1>
Marea en tiempo real BAHÍA MONTEVIDEO (+598) 99679071**